

WE PLEDGE allegiance to the Flag of the United States of America and to the Republic for which it stands. One Nation, under God, indivisible, with liberty and justice to all.

# KURYER POLSKI

ORGAN KURIERA POLSKIEGO NA WYCHODZCTWIE

No. 259 (10c)

Wieliczka, Wis., Sobota, 2 Listopada (Nov. 2) 1957

BOK (VOL.) 69

DAILY KRYPT SUWAD  
KURIER POLSKI  
America's Oldest and Leading Polish Daily  
Founded in 1883 by Michael Krzak  
536 West Juneau Avenue  
Telephone BRoadway 4-1873  
Milwaukee 3, Wisconsin  
Our 63th Year of Continuous Publication

## FRANCJA ZDECYDOWANA NA KOMPROMIS WENĘTRZNY

PARYŻ. Francja. — Czterogodniowy kryzys gabinetowy doprowadził do przekonania we wszystkich niemal stronnictwach politycznych, że musi dojść do jakiegoś kompromisu, opartego na wzajemnych ustępstwach. Skład gabinetu jaki przedstawił kandydat na nowego premiera Guy Molett obejmuje reprezentantów wszystkich najważniejszych stronnictw, z posród których pięciu posiada doświadczenie kierowania gabinetem. Za największy sukces Moletta uważane jest zdobycie przez

niego poparcia ruchu katolickiego, który reprezentowany w nowym rządzie przez Roberta Schumana. Molett sięgnął także i do przedwojennych koł politycznych. Edward Daladier, który był premierem rządu w chwili wybuchu drugiej wojny światowej, znalazł się też na liście gabinetu. Molett wreszcie utrzymał obecnego ministra spraw zagranicznych Pineau oraz stającego się rezydenta francuskiego w Algierze — Lacoste. Oznacza to, że Molett nie przewiduje żadnych zmian w polityce wobec Algieru.

## Kariera Nowego Ministra Obrony Świetów - Marsz. Malinowskiego

MOSKWA, Rosja. — Nowy sowiecki minister obrony Malinowski, był zwykłym kozakiem. Gdy wybuchła w Rosji rewolucja, znajdował się we Francji z oddziałem kozaków, przyślanym jako symboliczne posiłki z Rosji. Żołnierze wybrali go przewodniczącym pułkowej

Rady Żołnierskiej. Francuzi aresztowali go i wcielili do Legii Cudzoziemskiej. Dopiero w sierpniu 1919 Malinowski udał się do Francji na Syberię, gdzie wstąpił do czerwonogłowej armii jako instruktor karabinów maszynowych. Następnie był przez pięć lat dowódcą batalionu, ukończył on Akademię Wojskową Frunze i przez 4 lata pracował w wydziale operacyjnym sztabu generalnego. Gdy wybuchła z Niemcami wojna, był dowódcą korpusu w Besarabii. Później jako dowódca armii pod Stalingradem uderzył pod Stalingradem i przebiecia się armii Maansteina do zamkniętego Paulusa. Przewodząc kontrofensywę jako dowódca frontu, odbił Odessę, został we wrześniu 1944 marszałkiem. Po wojnie został naczelnym dowódcą wojsk sowieckich na Dalekim Wschodzie i odegrał dużą rolę za kulissami wojny koreańskiej.

## RUDA ŻELAZNA NA KUJAWACH

WARSZAWA, Polska. — W 1954 roku odkryto koło Łęczycy w północnej części łódzkiego województwa pokłady rudy żelaznej. Wartość złoża oceniano na około 90 milionów ton. Po dwuletnich robotach obecnie uruchamia się 1-szą kopalnię rudy — "Łęczycza 2", która do końca roku wydobędzie na 45,000 ton surowca, a w roku następnym 140,000 ton.

Po pełnym uruchomieniu kopalni, która ma być całkowicie zmechanizowana, wydobycie ma osiągnąć 240,000 ton rudy rocznie. Pierwszy wytop rudy żelaznej w skali przemysłowej — około 50,000 ton — przeprowadzi Nowa Huta w celu ustalenia odpowiedniej mieszanki rud w wielkim piecu i wyznaczenia zapotrzebowania na tęgę rudę. Na razie buduje się druga kopalnię "Łęczycza 1", która zacznie pracować w 1969 roku. Budowa dalszych kopalń uzależniona jest od prób wytopu. Zagłębie łęczycy może posiadać około 10 kopalni.

## ROSIJA CHCE WYMIANY USŁUG LOTNICTWA U.S.

WASHINGTON, D. C. — Rosja wysunęła projekt wymiany obsługi lotniczej ze Stanami Zjednoczonymi. Unia Sowiecka powiada, że wzajemna obsługa lotnicza pozwoli na lepszą wymianę stosunków kulturalnych między dwoma krajami. Ambasador sowiecki Georgij N. Zarubin wygłosił ten projekt do listy przedłożonej onegdaj na otwarcia formalnych rozmów między Stanami Zjednoczonymi a Rosją w sprawie poprawienia stosunków między dwoma mocarstwami — za pośrednictwem wymian kulturalnych. Stany Zjednoczone, reprezentowane przez specjalnego asystenta sekret, stanu Williama S. E. Lacy, powołały swoje poprzednie zdanie o wymianie nieuczernowalonych programów radiowo-telewizyjnych.

## ŻART KOSZTOWAŁ ŻYCIE LUDZIE

STANFORD, Ill. — Wskutek zderzenia się dwóch samochodów, w szpitalu onegdaj zmarła p. William Devine, ze Stanford. Przyczyną wypadku było usunięcie tablicy z napisem "Stop" na skrzyżowaniu bocznej drogi z drogą powiatową, wskutek czego samochód p. Devine uderzony został w bok przez auto Roberta Atkinsa z Minier, Ill. Policia powiada, że napisy zostały usunięte przez młodocianych wandalów przygotowujących się już do "nocy wilkołaków" (Halloween Night).

## FUNDACJA NAUKOWA ŻA PODSTAWOWYCH BADAŃ

WASHINGTON, D. C. — Krajowa Fundacja Naukowa (National Science Foundation) czelowa instytucja społeczna, wystąpiła z żądaniem rozpoczęcia daleko idących badań, któreby doprowadziły do właściwego rozwoju gospodarczego oraz technicznego, a tym samym sprostałyby potrzebom czasu wobec wzmagającej się konkurencji strony sowieckiej. Żądania te skierowane zostały pod adresem rządu jak i wielkich przedsiębiorstw przemysłowych, handlowych i finansowych. Fundacja podkreśla, że Stany Zjednoczone bą gatelnizują poniekąd zasady naukowych badań i dociekań nau-

kowych i twierdzi, że rząd federalny zobowiązany jest do wykazania się w tym kierunku przedmiotem i inicjatyw. Przewodnictwo to musi być aktywne. Podstawowe dociekania obejmują dziedzinę, w których wiedza ludzka małych dokonała postępów, w których potrzeba jest stalego wysiłku badawczego zarówno dla życia gospodarczego kraju, jak i postępy nowych rodzajów broni. Inicjatywy i sukcesy strony sowieckiej w tym zakresie stały się sygnałem ostrzegawczym, na który rząd i świat gospodarczy Stanów Zjednoczonych winny zareagować szybko i sprawnie.

## 5 STÓP W WODZIE



F miejscowości Fort Chaffee Ark. przeprowadzane są próby przystosowania mechanizmów Armii Stanów Zjednoczonych do pokonywania przeszkód terenowych. Na zdjęciu sier. Malcolm D. Zachary z Houliks, Miss., prowadzi "jeep" zanurzony 5 stóp w wodzie.

## KONGRES DOBIERA SIĘ DO AGENCYJ REGLAMENTACYJNYCH

WASHINGTON, D. C. — Kongres zabierze się niecałkowicie do zbadania, czy wogóle potrzebne są powołane przez niego tak zwane agencje rządowe federalnego, nie objęte za dnym z resortów, czyli departamentów, a jeszcze inaczej ministerstw, czyli regulują przemysł, handel, bankownictwo i wogóle prywatne inicjatywy w życiu gospodarczym kraju. Są to takie obywatelskie urzędy, jak stara już dzisiaj Federalna Komisja dla Handlu i jak stosunkowo młoda

Izba Aeronautyki Cywilnej. Jest tych obywatelskich urzędów coś z pół tuzina. Pochiniają one olbrzymie sumy pieniędzy. Niektóre jak Federal Communication Commission wyznaczają czas i przydzielają długie fati rozgłoszoniom radiowym i telewizyjnym. Od stycznia specjalna pod-komisja pod przewodnictwem demokracji Mouldera w Missoury zaczęła "badać" potrzebę dalszego istnienia wszystkich tych agencji federalnych w Izbie Reprezentantów.

## ROSIJA WYPUŚCI "SPUTNIKA" Z PSEM, JAKO PASAZEREM

LONDYN, Anglia. — Radio sowieckie nadało z Moskwy wiadomości, że uczeni rosyjscy wkrótce wypuszczą w przestrzeń ponad ziemię nowy pokł, w którym znajdować się będzie pies.

Rosjanie już wybrali "psiego pasażera" i odpowiednio go wyresowali. Nawet dla mu nazwę "Kudriawka". Pies ubrany będzie w specjalny kostium do podróży ponad atmosferę ziemską. Kostium taki jest przygotowany i Kudriawka kilka razy wypróbowała w próbach lotach do górnych warstw atmosfery.

Uczeni rosyjscy zapozнали się z kostiumem w delikatne aparaty do mierzenia ciśnienia krwi, oddechu i bicia serca. Za pośrednictwem radia te żywcem będzie psa rzeczywiste będą do laboratorium sowieckiego na powierzchni ziemi. Po pewnym czasie przyrząd automatyczny zrzuca psa z "sputnika" za pomocą spadochronu. Rosjanie zapewniają, że pies napewno wróci żywy, tak jak już kilka razy było wypróbowane.

Wizyta okrętów brytyjskich w Gdyni. GDYNIA, Polska. — W dniach 9 do 13 listopada b. r. przybędzie z wizytą do portu polskiego w Gdyni eskadra szkolnych okrętów Królewskiej Marynarki Wielkiej Brytanii. W skład eskadry wejdą trzy fregaty: HMS Roebuck, NMS Venus i HMS Vigilant. Będzie to już druga wizyta okrętów marynarki brytyjskiej w Gdyni, w okresie powojennym. W lipcu 1955 r. brytyjski krążownik HMS Glasgow złożył wizytę oficjalną w Gdyni. Z rewiizytą wysłano we wrześniu 1955 r. do Anglii dwa polskie okręty wojenne: niszczyciele "Burza" i "Błyskawica".

## BERLIN ZNOW ODCIĘTY

BERLIN, Niemcy. — Komunikacja między Berlinem a Zachodnimi Niemcami, została prawie uferucomiona, ponieważ komunisty trzymają gołdami pociągi i samochody, w robjąc w nich szczegółową rewiizję, jakby za literaturą wrotową.

## AMERYKA UŻYJE ATOMÓW W WOJNIE

HONOLULU, Hawaiki. — Stany Zjednoczone użyją broni nuklearnej w każdej wojnie nie spowodowanej przez komunistyczną agresję, powiedział adm. Felix B. Stump, dowódca Floty na Pacyfiku. Stump ostrzegł agresorów, oświadczając, że "nie pobędzie na szablę", ale wyraża przemysłową opinię, że Stany Zjednoczone nie mogą sobie pozwolić na przegranie jakiegokolwiek wojen lokalnych do komunistów".

Na konferencji prasowej Stump odpowiadał na zadawane mu pytania i krótkie przedmówienie zakończył oświadczeniem: "Jeżdym sposobem gwarantującym utrzymanie pokoju jest wykazanie, że nie bniemy się ryzyka wojny".

## MAFCIARZ NAJBOGATSZY Z 76 MULTIMILIONERÓW

NEW YORK, N. Y. — J. Paul Getty, amerykański naftciarz, który stale obecnie zamieszkuje w Paryżu jest uważany a najbogatszego człowieka w Stanach Zjednoczonych, majątek jego bowiem wynosi przeszło 70 milionów dolarów. Getty, który dorobił się tej fantazyjnej fortuny stał na czele listy 70 amerykańskich multimilionerów, z których "najbiedniejszy" wart jest \$75,000,000.

## SENAT ZAMIERZA WDRÓŻYĆ ŚLEDZTWO "SPUTNIKOWE"

WASHINGTON, D. C. — Asystent przywódcy demokratycznego w senacie senator Mike Mansfield powiedział, że pełne śledztwo w sprawie niepokojącego pytania dlaczego Ameryka pierwsza wysłała swojego sputnika, zacznie się z początkiem listopada. Mansfield oświadczył, że praca wstępna do śledztwa została już ukończona i że przesłuchanie przeprowadzi senacki subkomitet pogotowia lub pełny komitet sił zbrojnych. NARADY W BIAŁYM DOMU. Prezydent Eisenhower zdaje się dziś mówić też o sprawach rozwoju amerykańskiej nauki

## GOMUŁKA ZAPOWIADA ROZGROMIENIE OPOZYCJI

WARSZAWA, Polska. — Obrady Plenum Centralnego Komitetu polskiej partii komunistycznej otworzyło przemówienie generalnego sekretarza PZPR Gomulki, który ostro zaatakował zarówno stalinistów, jak i rewizjonistów oraz zażądał drastycznej cyski na obu opozycyjnych skrzydłach. Jedność w partii — oświadczył Gomulka — została poważnie nadwyrężona i jest najwyższy czas, by temu podołał kres. Biuro Polityczne poleciło odłożyć planowany na grudzień kongres partii, ponieważ nie nastąpiła poważna poprawa sytuacji wewnętrznej w partii, czego się spodziewano. Partia w obecnym stanie nie jest zdolna do właściwego wykonania swej funkcji kierowniczej w budowie socjalizmu. W szeregach partii jest brak dyscypliny i szerzy się oportunizm wraz z zamętem ideologicznym.

z mowy Gomulki, wygłoszonej w czwartek, ale podane do wiadomości dopiero w tym tygodniu: "Partia przestała być awangardą klasy robotniczej i zatraciła się w bezpartyjnej masie. Usunie się z partii wszystkie żywyli komunistyczne... Demokratyczny centralizm to znaczy, że każda sprawa ma być dyskutowana przez członków partii, jak długo kształtuje się. Ale z chwilą, gdy kierownictwo partii powzięło decyzję, jest ona wiążąca i musi być oparta przez wszystkich. Partia nie zamierza zamknąć drzwi do swobod demokratycznych, ale drzwi te muszą być lepiej pilnowane, niż dotąd.

Wierząc, że każda sprawa ma być dyskutowana przez członków partii, jak długo kształtuje się. Ale z chwilą, gdy kierownictwo partii powzięło decyzję, jest ona wiążąca i musi być oparta przez wszystkich. Partia nie zamierza zamknąć drzwi do swobod demokratycznych, ale drzwi te muszą być lepiej pilnowane, niż dotąd.

Wierząc, że każda sprawa ma być dyskutowana przez członków partii, jak długo kształtuje się. Ale z chwilą, gdy kierownictwo partii powzięło decyzję, jest ona wiążąca i musi być oparta przez wszystkich. Partia nie zamierza zamknąć drzwi do swobod demokratycznych, ale drzwi te muszą być lepiej pilnowane, niż dotąd.

## D. JUSTYN ZACZYNA 27 ROK GODZINY RÓŻANCOWEJ

BUFFALO, N. Y. — W niedzielę, 8go listopada, znany kandydacja radiowy Ojciec Justyn rozpocznie 27-ty rok nadawania swojego polskiego programu Godziny Różańcowej, jednego programu łączącego w języku polskim. W stylu prostym i szczerym Ojciec Justyn przemawia do serc naszych rodaków i broni wiary ojców naszych w U. S. i w Kanadzie. Program jego będą nadawane przez następnę pół roku (26 tygodni) z 69 stacji radiowych w Ameryce i Kanadzie. W Chicago program Godziny Różańcowej będzie słyszany w każdy wtorek, począwszy 5-go listopada, od godziny 7-mej do 8-mej wieczorem, ze stacji WGES.

## SZALENIEC ZASTRZELIŁ SWEGO SZWAGRA

QUINCY, Ill. — W walce z szaleńcem, który podczas śniadania postrelzył swego szwagra, życie utracił policjant Eugene Huddleston raniony został w nogę. Sprawcą strzelaniny był Kenneth Darnell, 21-letni robotnik budowlany, który spotkał policjantów we drzwiach domu swego szwagra Herberta A. Grussemmayera z rewolewerem w ręku. Darnell wybił na ulicę do swego samochodu, w którym miał dwa sztucery i trzy noże, myśliwiak i pod osłoną auta otworzył ogień do policjantów. Darnell wreszcie poddał się i został oskarżony o morderstwo.

## CLARKSVILLE, Tenn. —

Pocielciani chłopiec bawiąc się nabijał strzelbę postawioną w kącie przez ojca, zabił się w kołycie 19-miesięczną siostreczkę. Oboje rodzice, pp. John Mansel bawili poza domem kiedy zdarzył się tragiczny wypadek. milian w czasie ostatniej konferencji w Washingtonie. Na uwagę zasługują fakt, że nowy sekretarz obrony McElroy skusił o poprzednie rozporządzenie byłego sekretarza obrony Charlesa Wilsona w sprawie zredukowania wydatków o \$170 milionów na prace naukowe i techniczne sił zbrojnych.

## CLARKSVILLE, Tenn. —

Pocielciani chłopiec bawiąc się nabijał strzelbę postawioną w kącie przez ojca, zabił się w kołycie 19-miesięczną siostreczkę. Oboje rodzice, pp. John Mansel bawili poza domem kiedy zdarzył się tragiczny wypadek. milian w czasie ostatniej konferencji w Washingtonie. Na uwagę zasługują fakt, że nowy sekretarz obrony McElroy skusił o poprzednie rozporządzenie byłego sekretarza obrony Charlesa Wilsona w sprawie zredukowania wydatków o \$170 milionów na prace naukowe i techniczne sił zbrojnych.

# DZIAŁ KOBIET

## UROZMAIACZ PRZEKĄSKĘ MEZOWI I DZIECIOM

Zwykle przygotowanie meżowi albo dzieciom do szkoły tak zwanego "lunch box" staje się nawiązywaniem, tak, że same się nawet nie spostrzegamy jak rutynowe i monotonne bywają zakąski, które mąż albo dzieci zabierają ze sobą na przekąskę. Dla żony, matki, staje się taką rutynową pracą bardzo łatwą, lecz pozwalania zrodziła się o osoby, które się posilają muszą tą przekąską, będącą nieomal codzielną tą samą.

Czy zastanawiały się nad tym, że taka "lunch box", którą mąż otrzymać po niedzielnej pracy nierzadko trudnej, ma na celu odżywić męża i przywrócić mu zużyte siły? Węc dobra żona zastanowi się, co przygotować meżowi na przekąskę, ażeby ta spełniała swój cel odpowiednio.

Zatym pokarmy w "lunch box" stanowczo muszą być zaopatrzone w wymagane witaminy i składniki, ażeby mogły dobrać wpływ na system odżywiania męża. Nie szkodzi dołączyć niespodzian-

## WYCIĘGANA W KASEROLCE Z POMIDOROWYM SOSEM

Zraz cielęcy "veal steak"  
Soli do smaku  
Czeczypita pieprzu  
2 łyżeczki soku cytrynowego  
1/4 filiżanki pomidorowego "ketchup"

## PULPETY Z CIEŁEJCY WĄTRÓBK

Osiągnąć wątróbkę z błoni, usiekać drobno i posolić. Podsmażać trochę cebuli w łyżce masła, zmieszać z wątróbką, włożyć wymoczoną w wodzie lub mleku bułkę, albo tyleż białego chleba, wbić dwa jajka, dodać dwie łyżki śmietany, trochę pieprzu, wszystko razem jeszcze przemleć maszynką, porobić galercyk, utarzać je w macie lub w tartkach okruszynach, potem spuszczać do rosolu i z nim podać do stołu.

Takie pulpety można robić też z gotowanego mięsa wołowego, i zamiast podać w rosolu można po ugotowaniu wlać sosem a będą służyć za główną potrawę.

## DZIAŁ DLA DZIECI



### ROZYKOWO-NAUKOWY

Niech z was każde jak motylek, Co na światu świdła.  
Niech chętnie do nauki —  
Niech wyżej siękłada.

### SEŁONKO

Miłe słonko pięknie świeci,  
Radują się temu dzieci,  
Tyko ja nie widzę cię światła  
A to wylądował ciemnym złata.  
Bo ja w sercu smutek czuję,  
A gdy świeci w roku, w maju,  
Jest na ziemi niby w raju,  
To na wędzienie na kraj świata  
A to wylądował ciemnym złata.

### WDZIĘCZNOŚĆ

Niedźwiedź Lomignat, spotkał raz w lesie wiewiórkę. Wiewiórka zakryła lech ogonem. — Niedźwiedź Lomignatku! Ulituj się nademną; Lomignat spojrzal na nią z wysoka, pomyślał, podumał, machnął łapą i odszedł. — Bóg ci zapłać! — zawołała wiewiórka. — Może i ja ci się na coś przydam. Lomignat jeno ryknął śmiechem na to gadanie. Ale niedługo ludzie złapani Lomignata w silne sieci. Ryczy on głośno, bo chce się uwolnić. Usłyszała ryk wiewiórka, przybiegła do Lomignata i zaczęła gryźć sieci ostrymi zębami. W końcu przegryzła i uwolniła Lomignata. Czy wolno pogardzać choćby najsiłabszym?

### BAJKA O SZCZYGLUKU

Kiedy Pan Bóg pszki stworzył, stały one długim rzędem wokół Niego. Pan Bóg postąpił, że wszystkie były jednakowo szare. Więc przykazał aniołowi, by wziął roz-

## 4 1/2 filiżanki okruszyn chlebowych skropionych masłem.

Zraz cielęcy mieć ukrajany około dwa cale grubości. Mięso wytrząść solą i pieprzem, i umieścić w płaskim naczyniu do pieczenia. Skropić cytrynowym sokiem. Wylóżyć podmięso "ketchup" na wierzchu mięsa, a na to posypać chlebowe okruszki. Do tej potrawy dodaje się trochę wody, naczynie przykryć szczerline pokrywką i wstawić do miernego gorącego pieca na około godzinę i pół. W ostatnich 15 minutach zdjąć pokrywkę i wierzch zrumienić.

## MAŁE ŚLICZNE FARBY I UMALOWAŁ KAŻDEGO PIARSKA.

Golałkowemu pomalował aniołek szybkę na niebiesko, a skrzydełka na brunoato. Potem pomalował kanarkę, a potem gila, dzięcioła i pisklaka. Każdy ptaszek z osobna dostał jakąś szczerline piękną sukienkę. Tyko o jednym zupełnie, nie stał na stronie i nie było go wcale widzieć z poza drugich. Był to szczygiełek...

## MAŁE ŚLICZNE FARBY I UMALOWAŁ KAŻDEGO PIARSKA.

Nareszcie wystąpił i on, i grzecznie o sukienkę prosił. Ale nie było już farby w miseczkach, bo już je zużyto dla tamtych ptaszków. Biedny szczygiełek zaczął się bardzo sudić. Ale aniołek pocieszał go i mówił: "No, nie, nie smuć się! Poczekaaj, zapytam naszego Ojca Niebieskiego, co mam zrobić z tobą, a On zaraz dopomocze."

Węc Pan rzecze: "Ptaszka mały, nie smuć, Nie smuć się daremnie; Odtąd ubraną będziesz cały, I dar śpiwku węd odemnie. A że wszystkie teży stroje Wzięli drudzy ku ozdobie, Więc z każdego, ptaszko Moje, Po piórku daję tobie."

## CZUJNA STRAŻ

— Wiesz co, ja się tobie dziwię — jak ty mogłeś taki kosztowny, antyczny zegar powiesić w biurze? Przecież mogą ci go po prostu ściągnąć...

## Oglašzacie się w Kurjerze Polskim

— O nie bój się, jest on dobrze strzeżony. W biurze jest przesłano sześćdziesiąt osób personelu, z których co minutę ktoś patrzy na zegar.

# ZA CHLEBEM

Smutna opowieść z życia polskich emigrantów w Ameryce

(Ciąg dalszy)

Okręcił nie kołysał się wcale. Rzekłby kto, że fala osłabła, rozlała się pod ciężarem mgły. Noc zapadała prawdziwie ślepa i cicha. Nagle wśród tej ciszy z najdalszych krańców widnokręgu ozwały się dziwne szmerzy. Był to niby ciężki oddech jakiejś olbrzymiej iej pierści, który się zbliżył. Ciężkami zdawało się, że ktoś wołał z daleka, potem ozwały się, całe korowody głosów dalekich, a niemiernie żalonne i jakoby skargące się płaczliwie. Nawoływania te biegły z ciemni i nieskończoności ku okrętowi.

Majtkowie słysząc takie gwary mówią, że to burza wzięła piekielny wiatry.

Jakoż zapowiedzi coraz były wyraźniejsze. Kapitana, ubranego w gumowy płaszcz z kapturkiem, stanął na wyższym pomoście, officer zajął swoje zwykłe miejsce pod oświetlonym kompasem. Na pokładzie nie było już nikogo z podróży. Wawron z Marysą zesłał także do wspólnej sali pod pokładem. Panowała w niej cisza, światła lamp, umocowanych w bardzo niskim sklepieniu, oświetlały ponurym światłem wnętrza i gromadki emigrantów, siedzące wedle łóżek przy ścianach. Sala była duża, ale pospesna, jak zwykle sale czwartej klasy. Pułap jej schodził się prawie z bokami statku, dlatego owe łóżka na krębach, poprzedzielane przepierzeniami, podobnież były do nowo ciemnych, niż do łóżek, a i cała sala robiła wrażenie jednej ogromnej wierzyni. Powietrze w niej było przesycone zapachem smolnego piotna, lin okrętowych, ropy morskiej i wilgoci. Gdzie tu szukać po-

rowniania z pięknymi salonami pierwszej klasy- Przejrzał chociażby dwutygodniowy w takich salach zatrąca płuca niezdrowym powietrzem, powłoka widnista bładością skórą na twarzy i często prowadzi za sobą szkorbut. Wawron z dziewczyną jechali dopiero drugi dzień, a jednak gdyli ktoś porównał dawną Marysę lipięci, zdrową, rumiąną, z dziesięciu wynędzniałą przez chorobę, ten by jej nie poznał. Stary Wawron też zżółkł, jak wosk, ile że przez pierwsze dni nie wychodził wcale oboje na pokład. Myśli, że nie wolno. Albo zresztą wiedzieli co wolno, a co nie? Nie śmieli się prawie ruszyć, zresztą bali się odejść od rzeczy. Siedzieli i tęszono nie tylko oni, ale i wszyscy przy swoich. Takimi węzłkami emigrantkami zarzucona była cała sala, co powiększało jej nieład i smutny widok. Pościel, ubranie, zapasy i naczynia blazane, pomieszczone z innymi i większymi kupałkami całej podłodzi. Na nich siedzieli emigranci, prawie sami Niemcy. Jedni żuli tytoń, inni palili fajki, kłęby dymu odbijały się o niski pułap i układały się w długie pasma.

(Ciąg dalszy nastąpi)

## Oglašzacie się w Kurjerze Polskim

## RUMAR TABLETKI

Zawierają 6 miesięczny wypróbowany składnik wyciągając 4 bardzo silne bezbożne analizy, Saliicylamid, Sodum Saliicylat, Phenacelin i Garam, Caffeine i Witamine C.

Nia nadzwyczajna w odpowiedniej proporcji kombinacja nowoczesnych i wypróbowanych leczniczych składników została przyjęta i charakro się, że jest wartościowym analizie środkiem w przyniesieniu ulgi na doznawcze bóle spowodowane przez ARTHRITIS i REUMATYZM.

Niektóre wypadki wymagają dłuższej kuracji, lecz nie ma on skutegożnego w zjawianiu RUMAR TABLETKI w dłużej wazakowicz przysparzają. Cena \$2.00, 50c extra za przesyłkę pocztą.

Starokrajka MAŚC ZYWKOSTOWA Nr. 2  
Silnie rozgrzewająca, doskonała na przeziębienia, na bóle muskularne, reumatyczne i tp. \$1.50.

MAŚC ZYWKOSTOWA Nr. 1  
Dokonalna na zwłóknienie, stłucznicę, opuchlizny i tp. \$1.65.

MAŚC LEGULO  
Na bólesz rany i choroby skóry. Skutecznie używana przeszło 20 lat. Wstrzymuje świerżenie, pomimo w osiedleniu, łagodna — 75c, \$1.25 i \$3.50.

Lekarstwa do Polski  
Znajmujemy się wysyłką różnych lekarstw do Polski i innych krajów w Europie.

Polskie Kartki  
Z życzeniami na urodziny, imieniny, wesela, chrzciny, rocznice ślubu, powrotu do zdrowia, oraz świąteczne kartki w sezonie.

DR. L. A. NOWAK DENTYSTA  
1700 So. 14-ta nar. W. Mitchell UI

T. W. ROINSKI  
3118 South 13ta Ulica  
PIEMBIERKA - OGZEWIANIE  
Wszystkie Wypadki, Rozrywki w Przeglądaniu Czasopi  
Mistrzynie Ozdobienia i Kształoty  
Tel. EVERGREEN 4-1510  
Tel. w Mianstani: HUWABOIS 2-4888

Frank Kuskowski  
POLSKI APTEKARZ  
1133 W. Lincoln Ave.  
Milwaukee 15, Wis.

GLOBE OPTICAL CO. Opticy (Opticians)  
Następce po Sp. Dr. Józefie Zastrowskim, O.D.  
Bóg Głowy i Zmarszczek na Czoło są  
przeważnie powodowane wadą cę.  
1732 SOUTH 11ta Ulica. Tel. Mitchell 5-7174  
(601 bloku na południe od Mitchell ulicy)

Nasz Olej jest Czysty i daje bardzo wiele Ciepła. Zadowolomil i wiedlowie wielu nowych odbiorców.  
Zamawiajcie Olej Teraz  
AAA FUEL OIL SERVICE  
1604 W. Oklahama Ave.  
Ed. Smolinski Zarzadca

WEGLE  
Pierwszy i Najstarszy Skład  
WĘGLI, KOKSU I DRZEWA  
w Milwaukee  
TELEFON MITCHELL 5-7727  
Mamy zawsze na składzie duzo  
"ocuchastych twardych i miękkich  
węgli na naszych yardach.  
Leszynski Fuel Co.  
Ofis i Yard: 2078 So. 4-ta Ulica

LEKARSTWA DO POLSKI  
Wykonujemy Recepty z Polski i Innych Krajów Europejskich.  
Wszystkim Lekarstwom Począł Lotniczy, Kimfon, Streptomycynę, Penicylinę, Witamina B12, Serocymine (Cycloerynę), itd.  
Ornaz Pofcozyczo Eliastyczne, Okulary, Strzykawki, Iglzy, Aparaty do Mierzenia Ciśnienia Krwi, Stuchawki, Lecznicze, Materiały Dentystryczne, Dzwirzy Dentystryczne, Zęby F-Forma.  
Także Czekolade, Herbatę, Liptona, Kafeinę, Kawę Ziarnistą, Nescafe i Piernoz Ziarnisty.  
Mamy także Okazy i Naczynia Srebrne na Brzożystym i Antyczna, wraz z wazakowiczami do ulicy. \$7.75 za tony.  
Wszystkie Zapasy Dentystryczne i Farmaceutyczne.

HATS CLEANED THE LONDON  
HAT AND SHOE REPAIR SHOP  
216 E. WISCONSIN

LEKARSTWA DO POLSKI  
Wykonujemy Recepty z Polski i Innych Krajów Europejskich.  
Wszystkim Lekarstwom Począł Lotniczy, Kimfon, Streptomycynę, Penicylinę, Witamina B12, Serocymine (Cycloerynę), itd.  
Ornaz Pofcozyczo Eliastyczne, Okulary, Strzykawki, Iglzy, Aparaty do Mierzenia Ciśnienia Krwi, Stuchawki, Lecznicze, Materiały Dentystryczne, Dzwirzy Dentystryczne, Zęby F-Forma.  
Także Czekolade, Herbatę, Liptona, Kafeinę, Kawę Ziarnistą, Nescafe i Piernoz Ziarnisty.  
Mamy także Okazy i Naczynia Srebrne na Brzożystym i Antyczna, wraz z wazakowiczami do ulicy. \$7.75 za tony.  
Wszystkie Zapasy Dentystryczne i Farmaceutyczne.

1850 West Mitchell Ulica, Milwaukee 4, Wisconsin  
Naroznik So. Milwaukee Avenue. Telefon Orchard 2-3651  
BERNARD J. DZIEDZIC, Aptekarz  
Trzech Aptekarzy dla Waszej Usługi.  
NIE LICZYMY OPŁATY POZUWOWE DO POLSKI.



Garderoba dla białki z 10-ciu kawałków. Drukowane instrukcje.  
Nr. 4587 przechodzi w rozmiarach na lalki 14, 16, 18, 20 i 22 cali długie.  
CENA MODEŁKA 35 CENTÓW.

W Kanadzie ze względu na koszty wymiany waluty pięć centów więcej.  
Przy zamowieniu modelka PODAĆ WYRAŻNIE NAZWIŚKO I ADRES oraz NUMER I ROZMIAR MODEŁKA używając niżej podanego formularza.  
Za dodatkową opłatą 5c od modelka, otrzymacie je pocztą pierwszej klasy. Jak dotąd tak i w dalszym ciągu za re-

gularną opłatą wysyłka idzie 3-cią klasą.  
Modelki .....35c  
Opłata 1-szą klasą.....05c  
Razem .....40c  
W Stanach Zjednoczonych należytość można przysłać w znaczkach pocztowych lub w gotówce na adres:  
KURJER POLSKI  
Box 768 Milwaukee 1, Wis.

CHOROBY SKORNE I BOLAŁE RANY  
Maść "LEGOLO" skutecznie używana przeszło 20 lat wstrzymuje świerżenie, pomimo w osiedleniu, łagodna — 75c, \$1.25 i \$3.50.  
Wszystkie Zapasy Dentystryczne i Farmaceutyczne.

Zamówienie na Modelki  
KURJER POLSKI  
Box 768 Milwaukee 1, Wis.  
Zaliczamy.....4, proszę przysłać mi:  
Modelki Nr.....  
Na przesyłkę 1-szą klasą.....  
Imię i Nazwisko.....  
Adres.....  
Miejscowość.....

Wyrabiane przez Polską Firmę 63 Lata  
MAŚC NIEDZWIĘDZIA na Wrzody i Skaleczenia... 85c  
ZMIĘCZNIK na Muskularne Bóle.....50c, 80c \$1.40  
KOLKOWE KROPLE "Żołądkowo-Kolkowe".....60c  
LIPOWY BALSAM na Kaszel i Ochrypnięcie.....50c i 80c  
GROBLEWSKIEGO PRONSKI NA BÓL GŁOWY.....10c  
ŻOŁĄDKOWE KROPLE na Ogzrewanie Żołądka i Apetyt.....80c  
NERWOWICZ, na Nerwowość i Bezsenność.....\$1.50  
GARDOLEK.....60c  
TROJANKA, na Apetyt.....\$1.00  
GO-LI-TO (Krem), Nowa Metoda Golenia.....40c

Albert C. Groblewski & Co.  
PLYMOUTH, PA.  
Dept. 12

# Beatyfikacja Pierwszej Obywatelki Stanów Zjednoczonych

MIASTO WATYKANSKIE. — Sprawa beatyfikacji Matki Elizabeth Seton posunęła się tak daleko, że przed tydzień dwóm lat pierwszymi w Stanach Zjednoczonych obywatelka może zostać zalozona w poczet swiętych. Oto św. Kongregacja Rytu przesłała na ręce Kardynała Miacra pełny wynik badań naukowych.

Matka Seton urodziła się jako Elizabeth Ann Bayley w New York City w r. 1774. Należąc do kościoła episkopalnego, poślubiła Williama Setona, który jednak zmarł w r. 1805, pozostawiając ją z pięciorgiem dzieci. W r. 1805 została katoliczką a w cztery lata później założyła amerykańskie zgromadzenie Sióstr Miłosierdzia.

O. Luigi Bisoglio, postulator sprawy kanonizacji, zwrócił się do narodu amerykańskiego o modlitwy, by Bóg objawił Swą wolę przez sprawienie niezwykłych cudów. Badanie życia i pism Matki Seton trwało 16 lat, a zebrane dokumenty, co ma duże znaczenie, pochodzą z jednym tylko wyjątkiem z okresu przed rozpoczęciem starań o beatyfikację. Zaczęły się one już w r. 1911, ale proces beatyfikacyjny sięga dopiero roku 1940. W roku 1948 przybył do Stanów Zjednoczonych O. Antonelli, sprawozdawca św. Kongregacji i przeprowadził szczegółowe dochodzenie tam wszędzie, gdzie Matka Seton żyła i działała.

Urzędowy raport przedstawia Matkę jako inteligentną, bystrą i żywą, uosobienie szczerze i lojalnie, niezmiernie wrażliwą na wszystko, co dobre i piękne. Przy tym była sama piękna, łagodna, czysta i skromna. Miała jakby wrodzone odczucie Boga i stałe pragnienie poznania Go i pokochania.

Najbliższym krokiem natomiast będzie posiadzenie św. Kongregacji jeszcze w tym roku, celem stwierdzenia, czy dokumenty są autentyczne i odnie zamiana, czy biografia nie zawiera żadnych luk, oraz czy sprawozdanie daje wystarczającą podstawę do oceny życia i cnót Matki Seton. Posiedzenie ma wreszcie ustalić, czy cnoty Matki Seton są stopniem heroicznego.

Następne posiedzenie zajmie się zarzutami, wysuniętymi przez "advocatus diaboli", którego obowiązkiem jest wskazywanie i gromadzenie faktów, mogących świadczyć przeciw świętości Matki Seton. Później odbywa się posiedzenie generalne z udziałem Papieża, który po wysłuchaniu sprawozdań podejmuje decyzje.

Dla zakończenia procesu potrzebne są dwa cuda. Jeden już zbadano. Było to w roku 1906 cudowne uzdrowienie Sióstr Kamili Turnbull, zakonnicy z Dearborn, Mich. Bliska śmierci skutkiem gruźlicy z wysoką gorączką i słabym sercem, opuszczona przez lekarzy, odzyskała zdrowie skutkiem nowonny do Matki Seton. specjalnie dla niej ułożonej. Cudowne uleczenie stwierdzili dwaj lekarze, z których jeden był protestantem.

## TITO ODWOLAŁ. WYJAZD DO MOSKWy

BELGRAD, Jugosławia. — Tito w ostatniej chwili odwołał swój wyjazd do Moskwy na uroczystości z okazji 40-letniej rocznicy rewolucji. Komunikat podaje, że powodem jest ostry atak lumbago, lecz zdaniem obserwatorów, rzeczywiście przyczyną jest sprawa Zuko-wa. Tito ma być urażony tym, że Chrzcuszczy wykorzystali wizytę żółtowa w Jugosławii, by przygotować jego utracenie.

## PRACA PRZY KAWIE



Statystyka wykazała, że kawa nie może być tańsza, ponieważ prawie cała praca przy niej jest wykonana ręcznie. Na zdjęciu widoczny luwa nie noszący worki z kawą do magazynów. Worki ważą po 32 funty.

## Stany Zjedn. i Anglia Uzgodniły Wspólną Prac Atomowych

WASHINGTON, D. C. — Stany Zjednoczone i Wielka Brytania zgodziły się w zasadzie na podział odpowiedzialności za produkcję nowych rodzajów broni atomowej.

Na podstawie tego porozumienia Stany Zjednoczone skoncentrują całą uwagę i wysiłki na doskonaleniu pewnych rodzajów broni atomowej, a Wielka Brytania zajmie się doskonaleniem innego typu głowic zawiązkujących.

Ten projekt podzieli z pełnym uzgodnieniem i szarmonizowaniem akcji został wyjaśniony oficjalnie w ogólnych zarysach.

Zanim wszedłoby porozumienie to w życie, Kongres musi je zatwierdzić. Na przeszkodzie stoi ustawa o energii atomowej z roku 1954, która ma być wspólną z obcym państwem narazie nie pozwalała.

## Wybitna Nowelista Polska Jest Nauczycielką w Kolegium

W wiscosińskim kolegium w Oshkosh używają języków francuskiego i niemieckiego Aleksandra Orme, pani Charles De Barcza, autorka ostatniej nowelki w języku angielskim pt. "Natalie", która to przyczyniła się do zaliczonej jako do grona wybitnych amerykańskich nowelistów.

Pochodzi ona z Polski. Jako autorka używa przybranego nazwiska Orme. Już wiele pięknych nowelek w językach polskim, francuskim i angielskim wyszło z pod jej pióra.

P. De Barcza przybyli do Oshkosh dwa lata temu z okolic Washington i od tego czasu p. Aleksandra używają w kolegium stanowym. Przybyli oni do Ameryki 7 lat temu. Jest ona lingwistką—władza poprawnie 7-ma językami.

Wyjechała z Polski opiekas napadu Niemców w r. 1939 do Budapesztu, gdzie poznała P. De Barcza, przemysłowca i prezesa Białego Krzyża w Budapeszcie.

Taka jest krótka wzmianka o autorce "Natalie". R.

## Stanie Prezentów Do Polski Ma w Sobie Głęboką Wymowę

Przesyłanie prezentów świątecznych rodzinom w Polsce ma w sobie głęboką wymowę: w pierwszym rzędzie symbolizuje w sobie serdeczną i łączącą siłę duchowej i pamięci o swoich najdroższych, a następnie daje praktyczny podarunek gwiazdkowy, który będzie z wdzięcznością przyjęty. PEKAO — PACZKI ŚWIĄTECZNE stały się tradycją, o której nie należy zapominać. Należy je przelać wcześniej, aby doszły na czas. Poza popularnymi paczkami świątecznymi, Pekao poleca jako podarki: rowery, aparaty fotograficzne, aparaty radiowe itp. Ponadto nie należy zapominać o żywności wszelkiego rodzaju, ciepłych materiałach odzieżowych, obuwiu i innych praktycznych artykułach, tak potrzebnych w sezonie zimowym.

Cenniki PEKAO posiadają wielki wybór przeróżnych towarów i artykułów i dlatego warto je mieć zawsze pod ręką.

Niezależnie od tego wysocy odbiorcy t. zw. "Złoci Wychoboru" mogą korzystać z bogatych katalogów Eksportu Wewnętrznego przy PEKO w Polsce. Obecnie minimum przy zleceniach tych zostało zmniejszone i każdy może przelać do wolną kwotę.

PEKAO coraz więcej otrzymuje zamówień na LEKAR-

STWA DO POLSKI, które są zmagazynowane w Kraju i natychmiast dostarczane. Lekarstwa te są pierwszorzędnymi jakości. Są one dostosowane do potrzeb krajowych i mają ceny konkurencyjne.

Cenniki PEKAO Lekarski do Polski oraz cenniki ogólne i tekstylne są dostarczane na żądanie.

Po CENNIKI i wszelkie informacje zwracacie się do PEKAO TRADING CORPORATION, 25 Broad Street, New York 4, N. Y. Tel. Digby 4-3930 lub do miejscowych DEALERÓW.

## SIÓDMA FLOTA ST. ZJEDN. ZOSTANIE NA PACYFIKU

HONG KONG. — Admiral Arleigh Burke oświadczył, że choćby nawet wojna wybuchła na Bliskim Wschodzie, siódma flota Stanów Zjednoczonych pozostanie na Pacyfiku, aby bronić Stanów Zjednoczonych i ich posiadłości na Dalekim Wschodzie.

Flota na Pacyfiku jest dużo silniejsza od szóstej floty morskiej na morzu Śródziemnym, bo dla Ameryki Daleki Wschód jest ważniejszym. Bliski Wschód może być dopłynięty przez szóstą flotę w połączeniu z flotą angielską i francuską.

## Z Różnych Stron Stanu Wisconsin

### Doktorzy Filozofii

MADISON. — Uniwersytet Wisconsin jest pierwszy co się tyczy wydania stopni doktorów filozofii w roku 1956 i tych było 349. Poza uniwersytetem Wisconsin są uniwersytety California, 304; Harvard, 296; Illinois, 282; Michigan, 273 i Columbia, 272.

### Sygnaly Kolejowe

MADISON. — Komisja stanowa służby publicznej poleca kolejom North Western i Milwaukee St. Paul zastanowić automatyczne sygnaly na czterech krzyżówkach w Madison.

### Pozbyto Się Odszkodowań

WAUKESHA. — Lawa przysięgłych z sądu okręgowego ogłosiła, że miasto Waukesha jest bż zarzutu co się tyczy odszkodowań za uszkodzenia własności panny Edith Haslan, droga Pewaukee, Panna Haslan zgubiła od miasta \$7,500 za poszerzenie drogi Pewaukee, z której zabrano 11 stop własności i ścięto pięć drzew. W miasto zaczęto poszerzać drogę, miasto miało jej pozwolenie.

### Język Hebrajski

MADISON. — Dywizja rozszerzenia uniwersytetu Wisconsin ogłosiła nowy kurs korespondencyjny języka hebrajskiego. Kurs ten jest pierwszym w tym kraju.

### Prawo Dla Nieletnich

MADISON. — Ekspertsi na polu prawa dla nieletnich odbeła piątą publiczną naradę co do instytutu wykształcenia prawa dla nieletnich. Zebranie odbędzie się w uniwersytecie Wisconsin od 6 do 8 listopada. Ogłoszono, że instytut przyjdzie z pomocą urzędnikom co się tyczy prawa dla nieletnich. Sesja ta popierana jest przez dywizję rozwoju uniwersytetu i wydział dobra społecznego.

### Wieżenie Dla Nieletnich

WHITEHALL. — Więzienie w Trempealeau zostało ulepszone przez stanowy wydział dobra społecznego na pomieszczenie nieletnich przestępców. Powstały osobne sekcje dla nieletnich jak to podał w liście sądzia pow. Albert Twesme i inni urzędnicy powiatowi.

### "Małe Horcon"

MADISON. — Stanowy wydział konserwacyjny ogłosił, że wysoka cena własności może wstrząsnąć plan "Małego Horcon", błota dla dzielnicy utrzymanego niedaleko tu stąd. Harry Stroeb, konserwacyjny superwizor powiedział, że za

## RUMARUB

Jest to środek do używania zewnętrznie i specjalnie przeznaczony do dopienienia wewnętrznej kuracji z RUMARUB TABLETKAMI na dookulczy i bolesny ARTRITIS i REUMATYZM. W dodatku do tego, zastosowanie RUMARUB okaże się wielce korzystnym na małe wietężenia i wyciągnięcia, bóle muskularne, różne dolegliwości, spowodowane w nadmiernym wietężeniem, zwichniętą neuralgią, wilgocią i przemęczeniem.

RUMARUB zawiera Menthyl Salicylate, kamforę, Sassafras olejki, Origanum, Cassia, Cajuput i Góździki, Oleoresina z Capsicum i Imbir, Menthol, Propylene, Glycerol, Isopropyl Alkohol 89 procent. Cena \$2.00. 50c ekstra za przesyłkę poztą.

**PISZCZEK'S PHARMACY**  
3100 S. 13ta Ulica  
Naz., W. Oklahoma Abenue

## Pląający Samolot Zdołał Wylądować z 56 Osobami

BOSTON, Mass. — Ołbrzymi transatlantycki samolot Skandynavickiej Linii, czteromotorowy DC-7, który opuścił lotnisko Idlewild w New Yorku w drodze do Kopenhagi, musiał zawrócić po przebyciu 200 mil i szczęśliwie wylądował na lotnisku w Bostonie.

Kapitan samolotu Karle Herljord z Oslo zdołał doprowadzić samolot do Bostonu po trzech godzinach lotu na trzech pozostających motorach i wśród kłębów piany rozpostartej na biegni osadził buchający plomieniami samolot.

Zaloga składająca się z 9ciu osób powiedziała, że pasażerowie w pasach ratunkowych zostali w tylnej części samolotu i pozostawali pod opieką stewardesy Ellie Rieneck z Kopenhagi, która ich zabawiła i podtrzymywała na duchu w śmie i r telnym niebezpieczeństwie w jakim znajdowali się samolot.

## PROGRAM GEN. WYMANA ZALEGA KSZTALCENIA

WASHINGTON, D. CC. — Gen. William G. Wyman, dowódca sił zbrojnych na kontynencie amerykańskim zaleca, aby rząd pobrał specjalnie uzdolnionych studentów w naukach ścisłych do służby wojskowej i przeszkolił ich na koszt rządu z tym, żeby następnie ofiarowali rządowi swe usługi przez pięć lat do siedmiu lat.

Wszyscy tacy przelibly najprzód sześć-miesięczną służbę wojskową, aby ich nauczyć rygoru i morderu, a następnie dopiero wziętych ich do szkoły na takie studia. Jest to po myśli sen. Mansfielda, który podobną rzecz proponował, tylko że plan gen. Wymana idzie dalej i daje rządowi korzyść bezpodstępną.

Gen. Wyman mówi, że inne kraje a w szczególności Moskwa ma takie kadry uczonych i Ameryka je mieć musi, bo inaczej nie potrafimy dorównać Moskwie.

## Ogłaszacie Się W Kurjerze Polskim

grunt 340 akrów, które chcia-no nabyć zażądano od \$40,000 do \$65,000, lecz wydział może tylko wydać \$35,000.

## Zewnętrznie zastawiane witaminy w naszej specjalnej

**KADOW'S VITAMIN A-D-F GOJACEJ MAŚCI**  
Moga wzmoć normalny tocy proces na—  
Wysypkę pieluszkową irytującą wyrywki. Popalenia, oparzenia. Ciężkie rany, słabo gojące się rany. Irytujące uszkodzenia owadów.  
Na suchą skórę Eczema, Acne, Occupational Dermatitis zewnętrznie, spowodowane brakiem witamin.  
Zapewnia się o KADOW'S VITAMIN A-D-F Gojacej Maści Specjalnie preparowaną przez farmaceutę Bernarda Odehida.  
Cena \$1.50 za Mały Słoik, \$2.75 za Wielki Słoik, Przej Poczta 25c extra.

## KADOW'S DRUG STORE

1950 W. Mitchell Ulica Milwaukee 4, Wisconsin

## Aluminum Siding & Roofing

Pozwólcie nam ulepszyć wasz dom z aluminowym siding. Nie potrzebujecie martwić się z malowaniem — insulacja wasz dom — utrzymuje go ciepłym w zimie — chłodnym w lecie.

Telefonujcie dzisiaj po bezpłatne obliczenie.

**Dorszynski Bros.**  
SP. 4-1630



## OTRZYMUJECIE 4%

Na Ubezpieczonych Oszczędnościach  
Każdy Dzień Jest Odpowiednim Dniem DO OSZCZĘDZANIA W

**Mitchell St. Savings & Loan Assn.**

Rud. J. Talsky, Sekretarz  
1605 W. Mitchell Ulica Mitchell 5-5962

## Potrzeba 50 Ochotników na Zastrzyki Raka

Uczni proszą wietężni, aby zezwolił na zastrzyki zabójczych komórek (tumorzów) (umor) by uzyskać szczenię. Potrzeba! 50 ochotników by otrzymali zastrzyki zabójczych komórek rakowych.

Wezwanie to było ogłoszone w Ohio Penitentiary News, piśmie wydawanego przez wietężni w Columbus. Mešem który ogłosił wezwanie jest dr. Chester Southam, z biura dociekań na raka w Sloan-Kettering Institute, NYC.

Dr. Southam sądzi że zabjęcie komórki raka mogą być podjęte oporowi przeciw chorobie i ukasie się to tego roku. On przypuszcza, że tylko zabjęcie komórki rakowe mogą przyczynić się do produkcji szczenię na raka, bo użycie szczenię żywego raka przyczynia się do choroby osad której brakuje odpowiedniej naturalnej obrony przeciw dolegliwości.

OBRONA CIAŁA: Znaczący trzeba, że jego dochodzenia znajdują się w przedawym stadium. Dr. Southam oświadczył że chemia właściwość może stać się naturalnym obrońcą ciała.

ŻYWE KOMÓRKI: W poprzednich zabiegach 53 wietężni z domu leżącym w Ohio otrzymali zastrzyki żywych komórek raka. Normalni mędrzyznii oprarli się raka (8-go pazdzi., 1956 A.D.)

**M. T. MACKOWSKI PHARMACY**  
1519 W. Lincoln Avenue

**INCOMPARABLE DIAMOND VALUES**  
AT Herman Kupper's  
**SAVE** ON FAMOUS Long Life DIAMOND Bridal Sets  
INTERLOCKING

1. **1/4 CARAT** Bridal Set  
Regular Price \$139.00  
YOU SAVE 50.00  
You Pay Only **\$89.00**

2. **1/3 CARAT** Bridal Set  
Regular Price \$189.50  
YOU SAVE 60.00  
You Pay Only **\$129.50**

3. **1/2 CARAT** Bridal Set  
Regular Price \$234.50  
YOU SAVE 75.00  
You Pay Only **\$159.50**

4. **3/4 CARAT** Bridal Set  
Regular Price \$369.00  
YOU SAVE 100.00  
You Pay Only **\$269.00**

5. **ONE CARAT** Bridal Set  
Regular Price \$475.00  
YOU SAVE 130.00  
You Pay Only **\$345.00**

**ON EASY CREDIT!**  
Pay Weekly or Monthly!  
(Minimum charge is \$10.00)

**HERMAN Kupper DIAMONDS**  
Since 1909

**812 W. MITCHELL ST.**  
**Phone Mitchell 5-6670**  
Milwaukee, Wisconsin  
Open Monday, Thursday and Friday Nights 'til 9 P. M.  
Other days 'til 6 P. M.

**KURYER POLSKI**  
Wydawany Codziennie Oprócz Niedzieli

**SPÓŁKA WYDAWNICZA KURYERA**  
Kuryer Polkowski, 1187 First Nat'l Bldg., Chicago, Ill.

**KURYER POLSKI**  
Daily Except Sunday

**KURVER PUBLISHING COMPANY**  
General Manager, COL. PETER E. SZABECKI

Dyrekcja Wykonawcza  
Wojciech W. Szabacki, Andrzej Eberhardt, Stanisław J. Eberhardt, Stanisław J. Eberhardt, Stanisław J. Eberhardt

**PRENUMERATA**  
Wiosenne Wydanie  
Przeznaczony Tytuł dla Miłośników i Okolicy  
Półroczny w przelocie w Ameryce  
Czasopismo z tygodniowym dodatkiem  
W MIEŚCIE MILWAUKEE PRZEZ POCZTĘ  
ZA MIEJSCEM  
Kwartalny \$1.00  
Półroczny \$1.80  
Roczny \$3.20  
Czasopismo z tygodniowym dodatkiem  
Czasopismo z tygodniowym dodatkiem  
Kwartalny \$1.00  
Półroczny \$1.80  
Roczny \$3.20

**Wydanie Poranne**  
W SPRAWACH ZEM. W KANADZIE  
Kwartalny \$1.00 Półroczny \$1.80 Roczny \$3.20  
Wydanie Wieczorne  
Kwartalny \$1.00 Półroczny \$1.80 Roczny \$3.20

**RATES**  
City Edition  
By Carrier and Newsdealer /  
Single Copy \$0.10  
10 Copies \$0.90  
100 Copies \$8.50  
1000 Copies \$75.00  
Annual \$10.00  
Semi-Annual \$5.50  
Quarterly \$2.75

**MAIL EDITION**  
IN UNITED STATES  
Annual \$10.00  
Semi-Annual \$5.50  
Quarterly \$2.75

**IN CANADA**  
Annual \$12.00  
Semi-Annual \$6.50  
Quarterly \$3.25

**TELEFONY**  
Chicago Office 441 Poplar Blvd.  
Dzienn. Redakcyj. 441-1111  
Wydawn. Redakcyj. 441-1111  
Kancel. Redakcyj. 441-1111  
Kancel. Redakcyj. 441-1111

Printed at second class mail matter Sept. 15, 1914 at the Post Office at Milwaukee, Wis. (est. under the act of March 3, 1879)

Właściciel: Peter E. Szabacki  
**KURYER POLSKI**  
Milwaukee 1, Wis. P. O. Box 768

podczas gdy władze lokalni używali swego "opium cum dignitate". Wszystko to zakończyło się interwencją brytyjską i do czasu najazdu Japończyków na Malaję w 1942 roku. Zaplanował to porządek i dobrobyt. W trzy lata później zaczęła się odbudowa kraju. Zjawiały się jednak kłopoty z pracą i politycznymi trudnościami, a komunist stał się głównym niebezpieczeństwem — zarówno jako górze "mała wojna", — trwająca przez lata — jak i z powodu olbrzymiego cienia Mao, mającego go oddać.

**PERSPEKTYWY I NIEBEZPIECZEŃSTWA**

Malaję, których dążenia do "Merdeka" (t.j. wolności) zostały obecnie zrealizowane, uzyskały niepodległość w okresie wielkiego niebezpieczeństwa. W kraju trwają jeszcze walki wywołane. A wielka mniejszość chińska wydaje się prawie niewiadomą nowogotowemu stanowi rzeczy.

Według zdania specjalistów, antagonizm rasowy może się stać jeszcze większym niebezpieczeństwem niż komunizm. Pozatym, Pekin stojący w cieniu spraw, że się ta dwa problemu w jakis sposób łączy.

Pod administracją brytyjską istniał przymierze między Malajczykami, Chińczykami i Hindusami. Czy będzie ono teraz dalej trwać, gdy krajem władają Malajczycy, a pieniądze rządzi Chińczycy? Gdyby Malajczycy nie zdołali utrzymać swego politycznego programu, Malaję — jak powiedział ekspert — mogłoby się wkrótce przemienić w "Chinaję".

Głównym ministrem Federacji, który został obecnie premierem nowego państwa, jest Tenghu Abdul Rahman. Nie należy mylić go z królem ("Tunku") o tym samym imieniu. "Tunghu" jest to malajski tytuł księcia z roku panującego. Tenghu, który okazał i dowiódł swej głębokiej sympatii dla prostych ludzi, cieszy się na razie prawie jedynoludnym poparciem. Ale to się może zmienić — i no sam lepiej wie o tym niż inni.

W nowoutworzonym gabinecie malajskim jest dwa innych Abduh Rahmanków (a wiec razem z królem i premierem jest ich czterech); są to: nowy minister bez teki (prawdopodobnie głównie doradca w sprawach zagranicznych), dotychczasowy ambasador malajski w Washingtonie Dr. Ismail bin Dato Abdul Rahman, oraz minister komunikacji — Inche Abdul Rahman bij Hagi Talib.

Uroczystości niepodległości w Kuala Lumpur, stolicy państwa liczącej 300-000 ludności, zaczęły się jeszcze przed oficjalnym przybyciem osobistości nr. 1, księcia Gloucester, wuja i przedstawiela królowej angielskiej. Znamienici goście przybyli z 45 krajów, łącznie z czeremonialnym Mohandem, synem oficjalnych delegatów

Sudanu, który przybył z rodzicami Urodzili się w Indiach i jest naszym jedynym dzieckiem" — oświadczyli o. "Nie możemy go zostawić. Wiec jest tu, żeby cieszyć się z 'Merdeka'...."

W międzyczasie, pomimo pięknie udekorowanych ulic i domów — chociaż, jak stwierdzili niektórzy korespondenci — nie na tak wielką skalę jak w 1955 r., z okazji koronacji królowej Elżbiety i prawie wcale nie w chińskich dzielnicach, wydaje się jak gdyby ludność nie doceniała zmiany.

Radio Malaję, które zadawało pytania "ludziom na ulicy" (albo nawet w dżungli) otrzymało szereg listów często z zapytowaniami: "Czy wszyscy Europejczycy wyjadą 31 sierpnia?" — "Czy będziemy musieli pracować po Merdeka?" — "Czy Merdeka jest tylko dla Malajczyków, czy także dla Chińczyków i Hindusów?" — "Czy każdy otrzyma trzymiesięczne zarobki w dzień Merdeka?"

Tak więc, gdy nowy hymn malajski, przetysonowany do hymnu państwa Perak na nutę słynnej balady tanecznej "Terang Bulan" — został poraz pierwszy publicznie odegrany — uczucia były pomieszane.

Można tylko pragnąć, by słowa hymnu — "Mój kraj, moja ojczyzna ziemia — lud żyjący w jedności i postępie" stały się prawdą. I żeby obawy gwałtu, który może nadejść, okazały się zupełnie fałszywe i bezpodstawne...  
Dr. Karol Ripa.

**Czy Wiedzą Że -**

Ekiskimosi, zamieszkujący północną Kanadę, nie będą musieć teraz budować sobie domków z śniegu, zwanych igłami Przemysł kanadyjski wyrybia bowiem gotowe igły, które nie topnieją podczas biegunowego lata, kiedy to słońce w ogóle nie zachodzi przez kilka miesięcy. Igły te są zrobione z gumowej piany. Są białe i pozornie nie różnią się od prawdziwych domków z śniegu. Można je zaletę, że można je rozierać i transportować łatwo na sankach na inne miejsce. Można też w nich utrzymać wyższą temperaturę niż w prawdziwym igłach, w którym wewnętrzna ściana pokrywała się dośyć szybko warstwą lodu.

W Anglii wykańcza się budowę maszyni elektronicznej, która będzie używała pisania na maszynie, matematyki, muzyki oraz wielu innych przedmiotów. Maszyna używa przedniej lepszy profesor i jeszcze przedaj daje właściwą ocenę o zdolnościach uczniów oraz ich "poziomie inteligencji". Elektryczni profesorowie przydadzą się w krajach, gdzie ze względu na niskie zarobki, brak jest kandydatów na profesorów.

**DOBRA RASA**

Nabywca: — Tylko, czy aby to jest istotnie rasowy pies?

Sprzedawca: — Rasowy? Panie, gdyby ten pies miał mówić, to napewno nie chciałby rozmawiać z żadnym z nas obu.

**DRZEWO-OLBRZYM**



W Forest Park znajduje się drzewo ogromnych rozmiarów, co jest uwidocznione w proporcji z człowiekiem.

**GO INNI PISZA**

**"TACY, KTÓRZY KOMUNISTAMI NIGDY NIE BĘDĄ"**

Zjazd partii komunistycznej w Polsce (PZPR) miał się odbyć pod koniec bieżącego roku. Obecnie dochodzą wiadomości, że zjazd został przesunięty na rok następnym. Mimo to coraz częściej w prasie komunistycznej pojawiają się artykuły, będące wyraźnym przygotowaniem do zjazdu i skutkiem wyjścia z kryzysu, w jakim znajduje się kompartia w Polsce.

Okazuje się, że ogół członków kompartii nie ma zaufania do kierownictwa. Na przykład w rezyminowym tygodniku "Polityka" ukazał się artykuł, w którym jest powiędziane: "Są towarzysze, którzy nie mają zaufania do kierownictwa partii, bowiem nie aprobują jej linii politycznej. Są i tacy, którzy nie mają zaufania, bowiem program partii jest dla nich zbyt rewolucyjny... Nieuformo ma niezręczne inne — najboleśniejsze bodaj źródło — utratę wiary w socjalizm, w jego zwycięstwo".

W innym artykule tego samego pisma niemiecka Anna Romaszko dowodzi między innymi: "Znam wiele strajków, które przemian, jakie zachodzą obecnie w partii. Jedni twierdzą, że to trudny, ale postępujący proces dezintegracji. Sądzę, że oceny te są jednostronnie uproszczone..." Autorka jednak przyznaje, że "są bez wątpienia zjawiska dezintegracji..."

Romaszko opowiada się za odbudową partii, nie tylko ilościowo, ale jakościowo, przy czym stwierdza, że w skład partii i, co więcej, w skład jej aktywnych wchodzi obok komunistów ludzie nie mający z komunizmem nie wspólnego... Milion z górą członków partii można było z grubszą podzielić na takich, którzy są komunistami, którzy jeszcze nie są komunistami, oraz takich, którzy komunistami nigdy nie będą... Obawiam się, że najliczniejsza jest ta trzecia z pośród wymienionych kategorii — i to jest ta kula u nogi..."

Oczywiście wyniki z tego, że kategoria pierwsza, tych którzy są komunistami, jest pewno najmniejsza. Zrozumiałe więc, iż autorka uważa za najważniejszą zadanie partii walkę o tych, którzy "jeszcze nie są, lecz mogą i powinni stać się komunistami..."

Na temat partyjny piszą w tym samym numerze również Artur Bednar i Wojciech Pomykało. Stwierdzają oni, że w "naszych warunkach partia nie jest w stanie sama bezpośrednio i na codzień wyzwoić energii społecznej, tkwiącej w masach", lecz może ją wydobyc odpowiednio zorganizowana inicjatywa społeczna. Stąd potrzeba rozbudowy samorządu i różnorodnych lokalnych organizacji społecznych, "które partia kontrolować może nie tylko poprzez udział w nich swoich członków, ale i poprzez obowiązujące ustawy odstawowe". Sama partia powinna się zaaj określeniem generalnych kierunków polityki i nie będzie odpowiedzialna za szczegóły realizacji tej polityki.

Tytuł jednak przy takim ustawieniu partia może się pozbliżyć ze swych szeregów ludzi starych, łajdaków, karierowiczów i biurokratów — to jest pozbyć się tej narośli, w którą na ogół obrastają wszystkie partie, rządzące przede wszystkim w sposób arbitralny... Jak widmyśmy sytuacja w partii nie jest wcale zadawalająca dla góry partyjnej i stąd zrozumiałe jest odwołanie terminu zjazdu na bliższe miesiące.  
Dziennik Polski.

**Pomóżcie Rodakom w Polsce!**  
Wyslijcie Dzisiaj Donację na Adres:  
**RADA POLONII**  
1200 N. Ashland Ave., Chicago 22, Ill

**Żeby Sie Rosół Gotował**

(Humor Krajowy)

Słychać już dosyć dawno, że prywatna inicjatywa w drobnym handlu na nowo dojdzie do głosu, zwłaszcza w sektorze zielennym i wloszczynnym.

Nie rozchodzi się o to, żeby nowo socjalistyczne kapitaliści powstali na tak zwanej bazie babru i szpiaku, ale żeby państwo na tem odcinku wyreczyło.

No bo faktycznie, salata, pietruszka czy koperki i em trzeba się zajmować już od czwartej rano, a ministerstwo, nawet ludowe, są czynne dopiero od dziewiątej. Totż z czasem się zjawia państwo wloszczynna, było już przeważnie po obiedzie. W taki sposób po mojemu rząd ma rację, że chce wypuścić ze swoich rąk szeczaw, pomidory, szczypiorek, rzęzcze i temu podobnie. Nie będzie to zielezina może też taka mocno ideologiczna, ale na pewno świeższa.

Teraz się tylko rozchodzi o to, żeby się prywatna inicjatywa zanadto na nas nie odgrywała. Rzecz wiadoma, że handel uspołeczniony trzymał dawniej klienta krótko, nie dał mu grymasić i przebieierać w towarze.

"Klient musi się bać!" — Takie było pierwsze przykazanie handlowe. Ekspedientki były przeważnie pobrażane — albo nerwowe, albo prosto od krowy, czyli że niedotarte. Stworzenie klienteli odbywało się na porządku dziennym. A nad tem wszystkim wiał szyl: "Tu się pracuje metodą Korownikowa". Nie wiem, czy ten dw Korownik rugał swoich kupujących — nie znam faceta. Ale przypuszczam, że wątpię, żeby tak mogło być.

Potem, jak towaru zaczęło być więcej i ekspedientki się dotarły, sytuacja się mocno poprawiła. Teraz jest dużo sklepów z obsługą na medal w konkursie grzeczności. Dlatego imam życzenie, żeby eka-

pedycja w prywatnych sklepach, bo już teraz trafiają się za prywatnymi bufetami takie dumne hiszpańskie królowe.

Przed wojną mówiło się: "Klient nasz pan" Teraz panów nie ma, ale trzeba te przystawki zamienić na "Klient też człowiek".

Także samo jest prośba do prywatnego sektora, żeby nie przejmował od uspołecznionej takich swiat handlowych, jak: "Renament", "Przyjęcie Towaru" i "Remont", trwający dłużej jak półtora roku. W ogóle żeby jak najmniej posługiwać się kartkami w zamkniętych drzwiach, jak na przykład "Poszłam do dentysty" i temu podobnie.

Bo z tymi kartkami to faktycznie czasem jest przesada. W jednym mieście na Zachodzie widać wdziałem na przykład na restauracji kartki: "Od 13-jej do 15-jej zamknięto — przerwa obiadowa". W tem samym mieście wiałło ogłoszenie: "Karmię". Pokazało się że aptekarka co godzinie dziecko karmila. A znowu kiedyś, także samo na prowincji, miałem interese do pierwszego sekretarza podstawowej organizacji partyjnej pewnej sytuacji. Idę na drzwiach apiać zastaje kartki: Jestem w kościele"

Jednym słowem, nie można przesadzać z temi kartkami i trzeba pamiętać, że prywatna inicjatywa w handlu na to jest wprowadzona, żeby państwo mogło sobie troszkę dłużej pospać, a mimo tego rosło się gotować. WIECIE.

**NIE DAŁ SIĘ**

Dwóch pijanych studentów wzięło chłopca między siebie i pytają go:

— Powiedzieć, tatusiu, czyście osioł, czy głupiec.

A chłop odzknął:

— Nie wiem, ale stoję w środku między jednym a drugim.

**MALAJE STAŁY SIĘ NIEPODLEGŁE**

(Dr. Karol Ripa)

(Dokończenie)

Cywilizacja europejska przyszła na Malaję w trzech kolejnych falach. Zaczęła się w 16-ym wieku z przybyciem tu Portugalczków; potem przyniesli ją Holendrzy i w końcu Brytyjczycy. Wpływ Brytyjczyków dał się odczuć dopiero od 19-go wieku. Stamford Raffles rzeczywiście stworzył Singapur z niczego.

Jego wizja, jak również wizja Francis'a Light'a, doprowadziły do założenia Straits Settlements. Później, w latach 70-ych panował na Malajach chaos i walki między tajnymi związkami z Chin (które kontrolowały dobrze rozwijające się chińskie kopalnie cyny oraz handel) i sultanami malajskimi — wladami nominalnymi i rywalizującymi pretendentami — którzy często uciekali się do bandytyzmu.

Teror szeregzył się w całym kraju,

**SZLACHETNE ZDROWIE...**  
NIKT SIĘ NIE DOWIE, JAKO SMAKUJESZ, AZ SIĘ ZEPSUJESZ  
(Redakcja Dr. F. A. Dulak, Sekcja Wydawnictwa Zdrowia w Chicago)  
Właściciel: Władysław Jędrzejko i Informacja i Makrodoświadczenia, siedziba biurowa na adres: Dr. F. A. Dulak, 2020 Bluefield Blvd., Chicago 47, Ill.

**STRACHY I ZRYWANIE SIĘ ZE SNU**

Dużo bardzo osób skarży się na przerywane, meczące i niespokojne sny. Często też danej osobie śni się, że spada w przepaść, że ją ktoś goni, chce ją zamordować; że zgubiła część ubrania, że spóźniła się na ważne zebranie, że ją ktoś dusi, że czeka ją jakikolwiek inne nieszczęście i t.d.

Meczące sny są nienaturalne, stanem chorobliwym, wywołanym po największej części wskutek podrażnienia wyobraźni przez okoliczności zewnętrzne. Taki sen wywołać może silne wzruszenie przed uśnięciem się na spoczynek, lub przejęcie się silnie jakąś myślą.

Niespokojne sny albo bezsenność wywołają może silne rozgniewanie się na coś lub na kogoś przed położeniem się do łóżka. Dlatego też zawsze jest wskazaną rzeczą uśpokić swe wzruszenie przed uśnięciem się na spoczynek i położyć się do łóżka w możliwie jak najlepszym i beztroskim humorze.

Na niespokojne sny wpływa nieumysłowe i melancholia.

wa objeżdzenie się tuż przed uśnięciem się na spoczynek, szczególnie ciężko strawnymi potrawami. Podobne sny występują również wskutek nie regularnego oddawania moczu, leżenie na brzuchu, leżenie w ciasnym ubraniu krępującym ciało, leżenie na zbyt wąskim łóżku i nierównym materacu, a także leżenie w niewygodnej pozycji.

Aby można uniknąć niespokojne sny powinno się uniknąć wszelkich wzruszeń tuż przed uśnięciem się do łóżka, regularnie i wcześniej udawać się na spoczynek i wstawać o jednej godzinie rano. W czasie snu nie leżeć na plecach lub na brzuchu, ale wygodnie przeważnie nie lewym boku, unikać ucisku na okolicę serca. Wieczorami jeść mało, lub iść spać szesć godzin po jedzeniu.

Zrywanie się ze snu, strachy, szumy w uszach, przycięgnięcie oznaczają drażliwość systemu nerwowego, któremu towarzyszy osłabienie umysłowe i melancholia.

# Potępią Psvchozę "Obawy Przed Rosją" w Stanach Zjedn.

GRINNELL, Ia. — Mówcy na konwencji Frinnell College oświadczyli, że "emocjonalna obawa U.S. przed Rosją" wskazuje na konieczność odrodzenia cierpliwości i zaufania.

Joseph Welch, urodzony w Iowa, adwokat z Bostonu, który stał się sławnym w czasie przesłuchań Armii i McCarthy'ego, oraz Gardner Cowles, wydawca z Des Moines i New York, przemawiali na końcowej sesji "American Culture at Mid-Century" w Grinnell Campus.

Cowles oświadczył audyencji złożonej z ponad 2,000 słuchaczy, że wypuszczenie sowieckiego satelity ziemskiego może być dla nas błogosławieństwem, powodując przeanalizowanie amerykańskiej polityki zagranicznej.

Skrytykował on jak to uczynił i przedtem, zakaz Departamentu Stanu wyjazdu dziennikarzy do czerwonych Chin, wezwał o uznanie rządu komunistycznego i zaproponował udzielenie pomocy Polsce, Egiptowi i Indiom.

Omawiając amerykańską politykę zagraniczną, Cowles powiedział, że cały świat nadal czuje, iż prezydent Eisenhower jest ciągle symbolem pokój, ale brak jest zaufania do sekretarza stanu John Foster Dullesa.

Powróciwszy niedawno z podróży po Rosji i narodów otaczających czerwone Chiny, Cowles oświadczył, że pragnienie pokój zaciemnia wszystkie inne, a zmniejszenie napięcia daje się zauważyć w Azji, ponieważ narody jej skoncetrowały się na budowie swego własnego systemu dobrobytu.

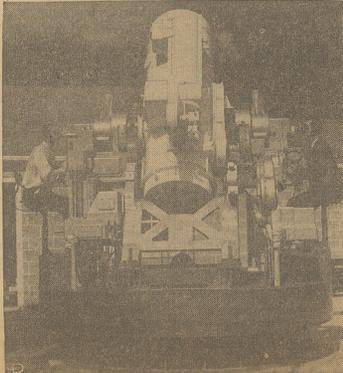
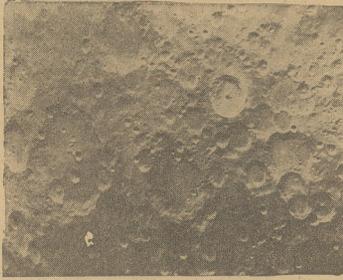
Cowles nazwał rosyjską interwencję na Węgrzech aktem, który przyniósł więcej rozczarowania rządowi amerykańskiemu od Moskwy, aniżeli to wszystko, co US zrobili i powiedzieli w czasie szeregu lat zimnej wojny.

Brak chęci ze strony czerwonych Chin graja "drugich skrzypiec" w stosunku do Moskwy, Cowles nazwał ważnym wydarzeniem, które może skończyć "monopolistyczny blok świata komunistycznego i doprowadzić do jego ewentualnego rozbitcia i rozczłonkowania".

Welch skrytykował, jak że nazywa "schizofreniczne społeczeństwo", które boi się "Rosji, Chin, bomby atomowej, wodorowej i ICBM".

Dał oświadczył on, że Amerykanie boją się "maszyn zniszczenia będących w naszych własnych rękach, a dwa razy więcej tych, których istnienie przypuszczają u naszych wrogów".

## NOWY TELESKOP OPTYCZNY



Zdjęcie księżycy które widoczne na środkowej fotografii zostało sporządzone przez teleskop, który jest poniżej.

## Gomułka Zajęty Bardziej Partią Niż Sprawami Kraju

WARSZAWA, Polska. — Zjazd partii komunistycznej w Polsce, oficjalnie zwana Polską Zjednoczoną Partią Robotniczą (PZPR), miał się odbyć pod koniec bieżącego roku. Obecnie został przesunięty na rok następny. Mimo to jednak coraz częściej widuje się w prasie komunistycznej artykuły, będące wyraźnym przygotowaniem do zjazdu, szukaniem wyjścia z kryzysu, w jakim się kompartia w Polsce znajduje oraz obudową jej szeregów, a właściwie zaufania tych szeregów do góry partyjnej.

Bo z tym zaufaniem członków partii do kierownictwa partyjnego wcale nie jest dobrze. Oto co pisał przed posiedzeniem Komitetu Centralnego PZPR M. Mirek w piśmie "Polityka": "Są towarzysze, którzy nie mają zaufania do kierownictwa partii, bowiem nie aprobują jej unii politycznej... Podobnie jak są i tacy, którzy nie mają zaufania, bowiem program partii jest dla nich zbyt rewolucyjny... Nieufość ma nieraz inne — najboleśniejsze bodaj źródło — utratę wiary w socjalizm, w jego zwycięstwo..."

Albo cytując innego artykułu z tego samego numeru. Anna Romaszko pisze między innymi: "Znam dwie skrajne oceny przemian, jakie obecnie w partii zachodzą. Jedni twierdzą, że to trudny, ale postępujący proces dezintegracji. Sądzę, że obie oceny są jednostronne...". Autorka przyznaje, że "ś" bez wątplenia i zjawiska dezintegracji..."

Romaszko opowiada się za obudową partii, nie tyle ilościowo, co jakościowo, przy czym stwierdza, że "w skład partii i co więcej w skład jej aktywu wchodzi obok komunistów ludzie nie mający z komunizmem nie wspólnego...". Milion z górą członków partii można by z grubszą podzielił na takich, którzy są komunistami, oraz takich, którzy komunistami nigdy nie będą...

Obawiam się, że najbliższymi jest ta trzecia z próśb wymienionych kategorii i to jest kula u nogi..."

Oczywiście wynika z tego, że kategoria pierwsza, tych którzy są komunistami, jest pewno najmniejsza. Zrozumiałe więc, iż autorka uważa za najważniejsze zadanie partii walkę o tych, którzy "jeszcze nie są, lecz mogą i powinni stać się komunistami...".

Na temat partyjny piszą w tym samym numerze również Artur Bednar i Wojciech Polnykalo. Stwierdzają oni, że "w naszych warunkach partia nie jest w stanie sama bezpośrednio na codzień wyposażyć energię społeczną tkwiącą w masach", lecz może ją wydobyc odpowiednio zorganizowana inicjatywa społeczna. Stąd potrzeba rozbudowy samorządu i różnorodnych lokalnych organizacji społecznych, "które partia kontrolowała może nie tylko poprzez udział w nich swoich członków, ale i poprzez obowiązuje ustawodawstwo".

Sama partia powinna się zaają określenie generalnych kierunków polityki i nie będzie odpowiedzialna za szczegóły realizacji tej polityki. "Tylko jednak przy takim ustawieniu partia może się pożyć ze swych szeregów ludzi słabych, lajdaków, karierowiczów i biurokratów, to jest pożyć się tej naraści, w którą naogół obrastają wszystkie partie, rządzące przede wszystkim w sposób arbitralny...".

Jak widoczne, sytuacja w partii nie jest wcale zadawalniająca dla góry partyjnej i stąd

rozumiała jest odsuwanie terminu zjazdu oraz likwidowanie takich grup jak "Po prostu", idących właściwie na utworzenie drugiej partii komunistycznej w Polsce. W ostatnim czasie wyraźnie widać, że Gomułka więcej zajmuje się partią, niż sprawami ogólnymi kraju.

## NIE MA SERCA DLA BENSONA

WASHINGTON, D. C. — Kongresman H. R. Gross (R-Iowa) nie ma serca dla sekretarza rolnictwa Ezra T. Bensona, który obecnie odbywa podróż po świecie ze swoją rodziną. W liście do wyborców Gross powiedział: "Ostatnio nie mam zbyt dobrych wiadomości z zagranicy, więc Ezra mógłby nas pocieszyć wiadomością o swojej rezygnacji".

## OPERACJE TYCH KUPCÓW I PRZEMYŚLÓWCÓW, KTÓRZY OGLASZAJĄ SIĘ W KURYERZE POLSKIM I

**POLSKIE WYDAWNICTWO MUZYCZNE W FIAŁCEJ**

Publikacja na składzie dusy w 16 r. Nut Polskich na Okleśty, Fortepian, Skrzypce, Mandolinę, Gitare i Harmonię. Śpiewy na Chór, Missa, Hymny Dedy. Sola na głosy solistyczne na różne okazje świeckie i kościelne. Trzymamy także instrumenty Muzyczne, Radio, Gramofony, Elektrony, Kombinezony Gramofony z Radiem, Mikrofony, Głośniki, Amplifery, Płyty Rekordey Polskie i Angielskie, Kaszki i ta cyfrynia, Dyktorany, Słowniki, Samouczki, Śpiewniki, Senniki.

**REKORDY MELODIA — WESOLEJ CZWÓRKI**

Sprzedajemy po .... 98c  
Piszcie Po Bezpłatne Katalogi  
**JÓZEF KRZYŻEK**  
3132 RICHMOND ST.  
PHILADELPHIA 34, PA.

## Plan Powołania Stevensona Do Komisji Praw Obywatelskich

WASHINGTON, D. C. — Bardzo dyskretnie i oglednie rząd Eisenhowera przystąpił do zbadania możliwości powołania dwukrotnego kandydata na urząd prezydenta z listy demokratycznej, byłego gubernatora stanu Illinois, Adla'a E. Stevensona, do nowej państwowej komisji dla spraw obywatelskich.

Z mierzających źródeł wyszła wiadomość, że Stevenson

omawiał te sprawę w kole swych zaufanych przyjaciół politycznych.

Przyпуска się naogół, że Stevenson odrzuci propozycję rządu. Wiadomo jest, iż z Biłego Domu wysłał inicjatywę w tej sprawie i że czynione są starania, aby jak najrychle obsadzić komisję wybitnymi osobistościami z obu partii. Ubiegłego lata Kongres uchwalił powołanie do życia takiej komisji z nominacji prezydenta.

Jest jeszcze inny rodzaj teleskopu, który zrobił zdjęcie satelity B-66 z odległości 26 mil.

## Słynne Ziola Ks. Franciszka Na Nerki i Pecherz

Przeczytaj, Wytnij, Zachowaj!

Nerki, jako narząd wydzielczy w ustroju sukuty Przemiane Materji w postaci moczu, mają doniosły wpływ na zachowanie dobrego zdrowia. Główne zadanie nerki polega na regulowaniu wody w krwi i wydalaniu trutecz w krwiobieg. Nerki muszą przeto pilnie dbać o siebie — to niezwykle ważną kłpę zabezpieczenia na wypadek przedawania krwi produktami jadowitymi.

Nb. 4" w celu zwłóknienia epilyruy i sprawnego wydalania trutecz, które, jeśli w czas nie są wydalane, sprowadzają groźne następstwa i sprawiają często ból ledzi nie do zniesienia. — Odcz "Ziola No. 4" oczyszczają nerki z brudu i plasku, pomagają dożnienia cewnek i przy wólnej pu- blicnie, obniżają wysokie ciśnienie krwi, usmierzają ból w nerkach.

Abv więc nerwom przywrócić właściwe działanie, zestawiliśmy w najlepszej proporcji bardzo skuteczną mieszankę pod nazwą "Ziola No. 4" w celu zwłóknienia epilyruy i sprawnego wydalania trutecz, które, jeśli w czas nie są wydalane, sprowadzają groźne następstwa i sprawiają często ból ledzi nie do zniesienia. — Odcz "Ziola No. 4" oczyszczają nerki z brudu i plasku, pomagają dożnienia cewnek i przy wólnej pu- blicnie, obniżają wysokie ciśnienie krwi, usmierzają ból w nerkach.

Zapalenie pecherza zwykle jest spowodowane przez bakterie żyjące w sobie z senną. Aby skutecznie działać na zapalenie pecherza, zastosowaliśmy specjalne

## NAJTANIEJ Praktyczne Upominki na Święta do Polski, Wyśle Znana Firma GRABOWSKIEGO w Londynie (Anglia)

- ROTY NA KOZUSZKU:**
- Damskie ..... \$12.40
  - Męskie ..... 12.00
  - Dziecięce ..... 6.20
- BIELIZNA:**
- Damska nylonowa ..... \$ 5.00
  - Wielkiana ..... 3.80
  - Bawelniana męska od ..... 3.00
  - Wielkiana od ..... 6.00
  - Dziecięca wielkiana od ..... 2.60
- CHRUSTKI:**
- Wielkiane szwajcarskie ..... 3.75
  - Białe ..... 4.00
- GUMA:**
- Indyjska, 2 1/2 lbs. .... \$ 3.50
- KOSZULE:**
- Męskie popielawo ..... \$ 5.00
- MATERIAŁY WELNIANE:**
- Na ubrania i kostiumy, kupon od ..... \$19.50
  - Na jesionki, kupon od ..... 10.50
  - Na palta, kupon od ..... 16.00
- PŁASZCZE PŁASTYKOWE:**
- ..... \$ 2.50
- POSCZOCHY:**
- Nylonowe — za 2 pary ..... \$ 2.50
  - Nylon-Crepe — za 2 pary ..... 3.70
  - Wielkiano — za 2 pary ..... 3.00
- SKARPEY MĘSKIE:**
- Crepe — za 2 pary ..... \$ 2.40
  - Wielkiano — za 2 pary ..... 2.40
- SWETRY:**
- Damskie — Twin Sely ..... \$10.50
  - Zakęty ..... 7.85
  - Super-Zakęty ..... 12.80
  - Męskie — bez zapęcia ..... 4.00
  - Y-neck (Club-Gret) ..... 4.00
  - Kardigany ..... 7.50
- WEZNA:**
- Włóczkowa
  - EMU SCOTCH 1 1/2 lb. .... \$ 6.00
  - EMU ZEHYR 1 lb. .... 5.00
- DO MASZYN DZIEWIARSKICH:**
- 1 lb. .... 5.00
  - 1 1/2 lb. .... 6.00
- Przy zamówieniach od \$15.00 — przesyłka bezpłatnie; do \$15.00 przesyłka pocztowa wynosi \$0.50 (centów).
- Informacji Udzielamy Bezpłatnie
- ALE JEŚLI LEKI TO Z APTEKI GRABOWSKIEGO**
- Adres: M. B. GRABOWSKI, 175 Draycott Avenue, London S.W. 3., England.

## ROZWÓJ PRZEMYSŁU ATOMOWEGO ZA 10 LAT

NEW YORK, N. Y. — Niezależny przemysł atomowy rozwinięty w Stanach Zjednoczonych w ciągu następnych dziesięciu lat — powiedział tu onegdaj przewodniczący Komisji Energii Atomowej Lewis L. Strauss.

Strauss oświadczył, że w chwili obecnej nie ma słowni nuklearnej w świecie, która by "mogła spełnić zadanie konkurencyjne z prądem wydobytymi regularną metodą w tym kraju".

Przewodniczący komisji atomowej oświadczył na forum przemysłu atomowego i na zjeździe American Nuclear Society, że w świetle wystrzelenia przez Rosję satelity ziemskiego, Ameryka i Anglia muszą unać "konieczność" użycia ograniczonych zapasów potencjału naukowego i technicznego dla możliwości najlepszych swoich korzyści."

## OCHOTNIK

Oficer wezwał żołnierza Mariusza: — Czy to ty zgłosiłeś się na ochotnika na tę niebezpieczną wyprawę? — Nie, panie kapitanie, to nie ja. — Jak to? Sierżant mówił, że wystąpiłeś o dwa kroki na przód, gdy on zapomniał, że zgłasza się na ochotnika, — Nie. Ja nie wystąpiłem, tylko wszyscy moi koleżdy cofnęli się o dwa kroki.

# ŚPIEW POLSKI... POLSKĄ MUZYKĘ... ŻYWE SŁOWO POLSKIE...

Niesie codziennie do domów Waszych jedyny program polski w Milwaukee i okolicy, nadawany ze stacji WRJN pod egidą **KURYERA POLSKIEGO**



Nastawcie wasze radio codziennie na stację **WRJN—1400 Kilocykli** punktualnie o godzinie 4:00 aż do 6:00 po poł. oprócz Soboty, **Anonserem Waszym na Godzinie Radiowej Kuryera Polskiego** Jest **ANTONI SZYM CZAK**

## Nadzwyczajne Mieszanki Ziołowe

Właściwości odkażające i przeciwniepalne, jak również zioła ułatwiające odpływ tryny. "Ziola No. 4" są zadziwiająco kojącym lekkiem na zapalenie, pieczenie, katar pecherza. Duża paczka kosztuje \$3.00. Jeśli więc cierpiecie na nerki i pecherz, zamówcie sobie jeszcze dziś niszcz miesiącona "Ziola No. 4", telefonując Henrick 4-2766, lub pisząc na adres—FATHER FRANCIS HERBS, 6951 S. Maplewood Ave., Chicago 26, Illinois.

Na C.O.D. Nie Wysyłamy. — Po wszelkie informacje piszcie: **FATHER FRANCIS' HERBS** 6951 S. MAPLEWOOD AVE. CHICAGO 26, ILL.

## ŚWIĄTECZNA PACZKA PEKAO NAJLEPSZYM ŻYCZENIEM NA BOŻE NARODZENIE W POLSCE

**ZLECENIA DO WYBORU MOŻNA PRZESŁAĆ KAŻDĄ SUMĘ ODBIORCA W POLSCE WYBIERA NAJKORZYSTNIEJSZY TOWAR**

**LEKARSTWA PEKAO DO POLSKI** PIERWSZORZĘDNA JAKOŚĆ CENY KONKURENCYJNE DOSTAWA ZE SKŁADÓW W POLSCE

**PEKAO TRADING CORPORATION** 25 Broad Street New York 4, N. Y. Dept. KP LUB MIEJSCOWI DEALERZY

Zamówienia na paczki Pekao, lekarstwa i inne artykuły do Polski i krajów poza granicami kurtyng przyjmujcie **A. J. BRZOSTOWICZ** 624 W. Mitchell Ulica Milwaukee 4, Wisconsin Tel. ORchard 2-4880

Dzisiaj Po Raz Ostatni!

Smarszka Śmieje Się Przez Łzy w Filmie "Barbara Radziwiłłówna" i Komedia "Parada Rezerwistów" w Teatrze Juneau



Dziś po raz ostatni od 4-ej po południu w teatrze Juneau, przy West Mitchell i 6-ej ulicy oglądacie jedyną z piękniejszych filmów polskich "BARBARA RADZIWIŁŁÓWNA" z Jadwigą Smarszką w najlepszej roli dramatycznej. Zobaczycie jak wbrew woli królowej matki, Zygmunt i Barbara biorą ślub potajemnie i przysięgają sobie wierność i miłość małżeńską aż do śmierci!

Miłość silniejsza od śmierci, dla której Król Polski gotów był wyrzucić się z korony... zobaczycie w pięknym dramacie "Barbara Radziwiłłówna".

Również dziś po raz ostatni, polski program teatru Juneau, uzupełnia komedia wojkowa "PARADA REZERWISTÓW". Piosenka mówi, że kto chce rozkoszy użyć... musi iść do wojska służyć! W życiu jest inaczej, bo zakochany Dymasz do ślubu się szykuje gdy wojsko na ćwiczenia woła!

Zatelefonujcie do teatru Juneau pod numerem EV9876, gdzie powiedzą Wam dokładnie w jakich godzinach zaczyna się dramat "Barbara Radziwiłłówna" lub komedia wojkowa "Parada Rezerwistów".

TEATR JUNEAU otwarty jest dziś od 4-ej po południu, a ostatni pokaz zaczyna się o 10-ej wieczorem.

SPANFERKEL PRZEKĄSKA

W Johnny's & Anita's tawernie, pod nr. 1839 So. 18-ta ulica, podawana będzie w sobotę i niedzielę, w dniach 2-go i 3-go listopada, pieczeń z prosiaka zwana "spanferkel".

Podawana będzie z znacznie przyzryżdaną kapustą, zaprawianą grzybkami oraz inne smaczne dodatki.

Będą również wyborne napitki przy barze, która jak zwykle zaopatrzona jest zawsze w trunki przedniego gatunku — krajowe i importowane.

Miłośnikom wesolych zabaw i smakoszem "spanferkela" — nadarza się doskonała sposobność skorzystania z zaproszenia.

Przypominamy, że "spanferkel" podawany będzie w sobotę i niedzielę od południa do późna w wieczór w Johnny's & Anita's tawernie, pod nr. 1839 So. 18-ta ulica.

WIELKA ZABAWA KARCJANA

Tow. św. Elżbiety, grupa 875 Zjed. Pol. Rzym. Kat. urządziła wielką zabawę karcjaną w niedzielę, dnia 3-go listopada, popołudniu tylko w Domu Zjednoczenia, pod nr. 1432 W. Lincoln avenue.

Komitet postaral się o piękne i wartościowe nagrody do każdego stolika.

Kto przyjdzie na tę zabawę to napewno nie pożałuje, bo można otrzymać bardzo pożyteczną rzecz jako nagrodę.

Tow. zaprasza wszystkie członkinie oraz wszystkie Zjednoczeńców i Zjednoczeńki i całą Polonię na tę zabawę.

Dochód z tej zabawy przeznaczony na zasilenie kasy towarzyszenia.

KOMITET. (Ogl.)

BAL WILKOLAKÓW KLUBU SPORTOWEGO "POLONIA"



Klub Sportowy Polonia urządził Wielki Bal "Wilkolaków" w sali Pulaski, pod nr. 1557 W. Grant ulica, w sobotę wieczorem, dnia 2-go listopada. Początek balu o godzinie 8ej wieczorem.

Do tańca przygrywać będzie popularna orkiestra, co daje swawiranie pełnego zadowolenia wszystkim miłośnikom tańca.

Bufet zaopatrzone będzie w wyborowe wódki, wina, piwo i wody sodowe a grzeszna obsługa Sportowców dopatry za każdy uczestnik tego wspaniałego wieczoru z uśmiechem na twarzy i pełnymi małymi wrażeń powródzi do domu. Na programie są niespodzianki dla gości.

Komitet urządzający nie zaprasza wszystkich miłych się zabawici i spodziewa się dużego powodzenia. Każdy kto przyjdzie weselo spędzi wieczór w towarzyszeniu Klubu Sportowego "Polonia".

KOMITET. (Ogl.)

DO PŁACÓWEK SWAP ORAZ KORPUSÓW POMOCCNYCH

Z okazji 40-lecia Stowarzyszenia Weteranów Armii Polskiej, oraz okresu Dnia Weterana i Święta Zaduszek, Podokręgi 1-szy S.W.A.P., zamówił Masę św. za poległych i zmarłych kolegów broni, zapraszając do wspólnych modłów na nabożeństwo.

Masa św. żalobna i zarazem dziekczynna, odprawiana będzie w niedzielę dnia 3-go listopada o godzinie 9:30 rano w kościele św. Wojciecha, w South Milwaukee, Wis.

Weterani i panie z Korpusów proszeni są zebrać się przed siedzibami swych Płacówek najpóźniej o godzinie 8:00 rano. Ojdzad do kościoła nastąpi w samochodach, więc uprasza się również członków i członkinie posiadających auta o użyczenie innym nie mającym własnej lokomocji, w tym tak bardzo ważnym dla nas wszystkich dniu.

Uprasza się weteranów o przybycie na uroczystość w mundurach i czapkach organizacyjnych, a panie w pelerynkach i czapkach. Prosimy również zabrać szlaczki. Cześć!

Roman Wisniewski, Komendant Stanowy, Zofia Drobka, Prezesa Stanowa. (2)

WIELKA ZABAWA KARCJANA

Towarzystwo Mazowszan urządziło wielką zabawę karcjaną w niedzielę, dnia 3-go listopada, w Domu Weteranów, Płacówki 8ej SWAP, pod nr. 1629 So. 10ta ulica. Zabawa ta odbędzie się popołudniu i wieczorem.

Wartościowe i cenne nagrody będą wydawane do każdego stolika. Będą także wydawane nagrody wstępne.

Na zabawę tę zapraszamy wszystkich członków i członkinie, oraz całą publiczność. Cały dochód z tej zabawy przeznaczony na paczki do Polski, szkół, sierotociół i klasztorów.

Komitet urządzający uprasza Szan. publiczność o pomoc tej zabawy, gdyż urządzona jest na dobry cel. (Ogl.) (2)

Łagodzińska Będzie w Niedzielę Na Sejmiku Stanowym Zw. Polek

Na dorocznym sejmiku stanowym Obwodu 6 Związku Polek w Ameryce, który odbędzie się w niedzielę 3 listopada w sali parafialnej św. Rodziny, w Cudahy, Wis. ze spowiedziawym licznym udziałem przedstawicieli w wszystkich grup, będzie obecna prezesa krajowa Związku Polek, pani Adela Łagodzińska, z Chicago.

Prezesa Łagodzińska przemawiać będzie na bogatym programie przygotowanym przez tow. św. Elżbiety gr. 215, która jest gospodynią sejmiku. Zainteresuje ona słuchaczki zarówno tematem organizacyjnym, jak i wrazeniami i przeżyciami w podróży do Polski.

PROGRAM SEJMIKU

Sejmik Obwodu 6-go odbędzie się w następującym porządku:

9:30 rano — zbiórka delegatów przed kościołem św. Rodziny.

10:00 godzina — Msza św. na intencje sejmiku.

11:45 — Obiad w sali parafialnej, z udziałem ka. proboszcza Józefa Kasperowicza, który wypowie inwokację. Na obiedzie powita gości prezesa gr. 15 pani Władysława Wiza i poprosi do złozenia życzeń Susan Dombrowska, członkinie Wianka przy gr. 215.

1:15 po południu — Otwarcie sejmiku przez prezesa stanową p. Pelagię Wojteczak.

Po seji nastąpi program mów przesłany numerami wokalno-muzycznymi oraz tanecznymi w wykonaniu działwy z Wianków. Po zakończeniu podany będzie podwieczorek i

POSTERUNEK JAKUBIANKA ZAPRASZA NA KARCJANKĘ

Posterunek Ryszarda Jakubiaka Nr. 67 Polskiego Legionu Weteranów Amerykańskich urządził zabawę karcjaną w sobotę i niedzielę — 2go i 3go listopada — w Domu Posterunku Woodrowa Wilsona pn. 977 W. Lincoln ave. i zaprasza do udziału weteranów, panie z oddziałów pomocniczych, oraz szerszy ogół publiczności.

Na zabawie tej, urządzonej na potrzeby organizującego się przy Posterunku Oddziału Cwiczebnego, będzie do wydania gry wartościowych nagród za moc, jak również i nagrody wstępu.

Komitet zabawy rezy, że uczestnicy będą zadowoleni tak z fantów jak i z gościnnosci jakiej doznają.

Kto więc pragnie spędzić czas na ulubionej grze rozrywkowej i przy tym zdobyć kilka wartościowych rzeczy, niech nie omisszka udać się na karcjanke weteranów do domu Post. Wilsona w sobotę lub w niedzielę. (Ogl.)

Z CUDAHY, WISCONSIN

Członkinie Tow. Św. Elżbiety Proszone Na Masę św. Członkinie tow. św. Elżbiety gr. 215 Związku Polek proszone są o gremialny udział w nabożeństwie sejmikowym Zw. Polek w niedzielę 3 listopada.

Zbiórka na Masę św., która odprawiona będzie o godzinie 9 rano, nastąpi przed kościołem św. Rodziny o 8:30.

Uczynmy też doroczną uroczystość Związku Polek imponującą. Władysława Wiza, Prezesa. Józefa Jurkiewicza, Sekretarką. (Ogl.) (2)

KLUB "POLONIA" GRA W NIEDZIELĘ Z KLUBEM SPORTOWYM MILWAUKEE



Lorraine Manville, przyjechała do New Yorku na otwarcie sezonu w Metropolitan Opera. — Jest ona siostrą milionera Tommy Manville.

Klub Sportowy "Polonia" zapowiada na niedzielę 3-go listopada mecz piłki nożnej z Klubem Sportowym "Milwaukee", zapraszając na grę szerokie kolo — tak swych zawodników, jak i w ogóle miłośników sportu — szczególnie gry "soccer".

Mecz rozpocznie się o godzinie 2:45 po południu na boisku "Tigers" przy S. Pennsylvania ave., w Cudahy

Wspólny wyjazd graczy Klubu Polonia oraz sympatyków, nastąpi o godzinie 1:30 po południu z przed sal Pulaski przy W. Grant ul. i S. 15 Pl. Kto chce miło spędzić popołudnie w niedzielę, niech nie zapomnie meczu piłki nożnej klubów "Polonia" i "Milwaukee". (2)

ZABAWA KARCJANA

Tow. Hetmana Stefana Czarnieckiego, gr. 2100 ZNP, urządziła wielką zabawę karcjaną w niedzielę, dnia 3-go listopada, popołudniu i wieczorem, w sali ob. Machosia, przy E. Center i N. Weil ulicy. Początek zabawy o godzinie 1ej popołudniu.

Na zabawę tę zapraszamy nie tylko wszystkich członków i wszystkie członkinie grupy, ale i zarazem szerszy ogół Związkoćwój jak i całą publiczność, bo cały dochód z tej zabawy przeznaczony na Działanie Gwiazdki dla Dzieci Związkoćwój.

Piękne nagrody będą wydawane do każdego stolika. Będą również bardzo ładne nagrody przy wejściu, czyli tak zwane "door prizes".

Komitet jeszcze raz wszystkich serdecznie zaprasza. (Ogl.)

WIELKA ZABAWA KARCJANA

Wydział Kobiet Federacji Ubezp. w Ameryce urządził zabawę karcjaną w niedzielę, dnia 3-go listopada, w dolnej sali Federacji, pod nr. 2325 S. 13-ta ulica — po południu i wieczorem. Początek zabawy o godzinie 1-jej.

Piękne wartościowe nagrody będą wydawane do każdego stolika.

Dochód z tej zabawy przeznaczony jest na pokrycie kosztów Gwiazdki dla Dzieci Federacji.

Zapraszamy na tę zabawę członków i członkinie grupy Federacji, oraz szerszą publiczność.

Chcąc przyjemnie spędzić kilka godzin w niedzielę po południu lub wieczorem, prosimy przybyć na karcjanke do dolnej sali Federacji. (Ogl.) Komitet Urządzający.

Ogłaszajcie Się W Kuryerze Polskim

WIELKA WYPRZEDAŻ

Wszystcy za proszeni do naszego składku poc nr. 828 So. 6ta ulica. Przyjmujemy do ogłoszenia z otrzymaniem: \$3.00 spodnie za \$1.00, \$15.00 wartości ubrania i palta oraz Top Coats, wspaniałego wyboru za \$5.00, 100% wlniane spodnie, dopasowane do waszych aurdułów, 2 pary za \$5.00. Damskie filtryzane płaszcze, \$5.00. Ciepłe Bluzki, \$2.95. Chłopięce od 6 do 12 lat, \$1.95. Zabłoty do szkoły i na zimę, \$1.95. Tel. OR. 2-6425. (Ogl.)

Dr. Roman Paradowski DENTYSTA

Przerabia Stara Placy na Nowa 1041 W. Mitchell Ulica

WYCIELANIE WĘZELKA WYKONANA W NASZYM WARSZTACIE

CHOIŃSKI Upholstering Co. L1 13588

Dr. W. M. Blasinski CHIROPEDYSTA

1225 WEST MITCHELL ULICA

Lećcie do POLSKI tylko samolotami Linii Lotniczej KLM

KLM posiada najnowocześniejszy, 4-motorny, amerykański samolot, dzięki któremu przelot Nowy York—Warszawa trwa tylko 16 1/2 godzin.

Cała biletu w obie strony, klasa turystyczna: \$725.40

Specjalne bilety lotnicze, ważne na 15-dniowy pobyt w Europie plus 2 dni podróży: \$626.40

KLM ROYAL DUTCH AIRLINES

Amerska State Bank Bldg. Sule 315-20

Jeżeli macie jakiś problem z waszym alchem, to poradzić się nam.

Przyjdźcie do naprawy słuchu poradzani i naprawieni gdzieśbądź z Wisconsin

HENDERSON HEARING CO., 231 W. Wisconsin Avenue

Majestic Bldg., Pokój 1403 Tel. BR. 3-7224

Advertisement for 'Parada Rezerwistów' at Teatr Juneau, featuring a portrait of Adolf Dymasz and promotional text.

**KURYER POLSKI**  
 TELEPHONE BROADWAY 6-1878  
 6-1874  
 Office: 536 W. Juneau Ave  
 6-1876  
 6-1876

**NA SPRZEDAŻ**  
 528 E. Montana Avenue — Na nowej ulicy, 2 sypialnie, automatyczna rezjendacja; automatyczne ogrzewanie.  
 1911 Se. 16ta ulica — Na nowej ulicy — 6 pokojowy cottage (3 sypialnie); ceny na sprzedaż za \$7,500.  
 1810 So. 23ta ulica — Na dużej rodzinie; 4 ładne pokoje; wygodna wanna u góry; 3 pokoje na dole na dodatkowy dojazd. Blisko szkoły i linii autobusowej.  
 7020 So. 15ta ulica — Niekomforty 5 pokojowy cottage; ogrzewanie i kapielnia; garaż.

**HENRY J. WOJCIK REALTOR**  
 1400 W. Forest Home Ave. OR. 2-4700

**OTWARTY W NIEDZIELĘ**  
 OD 2:00 DO 4:30  
 Próbny  
 2229 So. 34ta ULICA  
 5 pokoi i kapielnia; gorąca woda; olejem ogrzewany; blisko szkół i transportacji.

**KACZMAREK & CO.**  
 2266 So. Muskego Ave. EV. 3-6558

**OTWARTY OD 2-4j DO 4-4j**  
 8483 Se. Pine — Murawny bungalow; 3 lata stary. Na dole 4 pokoje, 2 gazowe furny, garaż na dwa samochody.

**OTWARTY OD 2-4j DO 4-4j**  
 Split Rock Ranch, 1710 Monroe ulica, So. Milwaukee, 3 sypialnie, kuchnia, 1 kapielnia. Automatyczne ogrzewanie. Garaż na dwa samochody.

**OTWARTY OD 2-4j DO 4-4j**  
 2332 So. 8ma ulica — 4 sypialnie. Na wyszarych odnowiony. Szklane, kuchnie, tiled kapielnia. Automatyczne ogrzewanie. Garaż na dwa samochody.

**OTWARTY OD 2-4j DO 4-4j**  
 Split Rock Ranch, Cudahy, Wis., 2 łazienki, 3 sypialnie, karkety w pokojach wspaniale, tiled kapielnia, ładnie zaszyony lot. — Cena bardzo przystępna.

**HENRY'S REALTY H. PIKARSKI, Broker**  
 8469 S. Delaware Ave. SH. 3-4488

**KORZYSTNE ZAKUPNA**  
 2841 So. 8ma ulica — Tu jest ładny bungalow na jedna łazienka, który mieści się blisko do szkoły i transportacji. Ceny. Wycożone są trzy sypialnie, duży pokój bawialny i jadalnia.

**FONS & CO. REALTOR**  
 929 W. Mitchell Ulica MI. 5-6300

**WINNIKI REALTY**  
 231 N. 76ta ulica GL. 3-4790

**2350-52 SO. 10-TA ULICA FLAT I COTTAGE**  
 Flat na trzy łazienki, na dole: 7 pokoi i kapielnia, garaż, ogrzewanie; u góry na dwa łazienki, 4 pokoje i kapielnia w każdym mieszkanie; ogrzewanie gazowe "space heater". Cottage na 4 pokoje i kapielnia, ogrzewany futrem, lot 42x124. Telefonacja po umówce do ogłoszenia.

**B. F. SPOTT**  
 1420 W. Lincoln Avenue MI. 5-3200

**NA DWIE FAMILIE \$10,900**  
 2315 W. ROGERS ULICA  
 5 pokoi, (3 sypialnie) u góry, 4 pokoje na dole. Garaż na dwa samochody. Niskie podatki. Dobra doba przyznająca posiadłość. W. B. MOORE, 1420 W. Lincoln Avenue.

**BLISKO PARKU KOŚCIUSZKI**  
 DOBRA DOCHODOWA POSIADŁOŚĆ  
 3027 So. 7ma ulica — 6 pokoi, 3 sypialnie, duża kuchnia, kapielnia Nowy styl, futro i ogrzewanie na dole. Duży lot. W bardzo dobrym stanie.

**NA DWIE FAMILIE DOCHÓD PRZYNOŚĄCA POSIADŁOŚĆ \$9,800**  
 2035 So. 15th Place — 6 pokoi i kapielnia u góry, 4 pokojowy apartament na dole. Niskie podatki.

**LEONARD RONCKE**  
 MI. 5-6626  
 4845 So. 20-ta ULICA TU JEST ZAKUPNO DOMU O JAKIM NIGDY NIE MARZYLIŚCIE JEŻEST MOŻLIWE  
 To świetne zakupno składa się z świetnego domu z 3 sypialniami, kapielnia, świetna kuchnia, ładny pokój bawialny i dinette; pierwszy raz oferowany.

**2400 SO. 10-TA ULICA**  
 Interes plus dochód z dzierżawy mieszkania, czyni posiadłość w wielkim i korzystnym zakupnie; skład dywidendowy zabudowy 30 lat temu przez obecnego operatora. Cena zadziwi was.

**HEPP ENGEL REALTORS**  
 1225 So. 30ta Ulica OR. 2-1162  
 MULTIPLE LISTING SERVICE  
 Biuro otwarte wczorajem do 8mej godziny; w Niedzielę do południa.

**TYLKO \$1,500 WPLATY**  
 1812 So. 7ma ulica, próbny; 6 pokoi, dobre wyposażenie; na fundamencie 2 sypialnie; na fundamentach 2 sypialnie  
 1816 W. Rogers ulica; 6 pokoi w mieszkaniu mieszkalnym; plus 2 pokoje na poddaszu; garaż

**EDW. G. BURKE CO.**  
 2410 So. 13ta ul. EV. 3-7770  
 Nadzyczać Czytały 3536 So. 25-ta ULICA 8 Duże Sypialnie

**NIEDZIELNE ZAKUPNA**  
 2006 So. 25ta ulica, bungalow 1680 So. Pearl ulica, cottage 2209 So. 29ta ul., flat na 2 familie 2665 So. 7ma ul., dom na 1 familie 1948 So. 19ta ul., flat, \$12,900 125 W. Burleigh ul., skład i apartament 3879 So. 13ta ulica, de luxe, budynek apartamentowy na 2 familie 1952 S. Muskego Ave. MI. 5-0045

**MUSI BYĆ SPRZEDANY \$14,500**  
 z 3 SYPIALNIAMI, MUROWANY 2332 So. 16ta ulica — 1 sypialnia na dole; 2 na drugim piętrze, kompletnie łaźnia; w dogodnej okolicy; właściciel przymija jak bądź słowny ofertę; zamienimy. Postrzeżenie mniejszy dom.

**CHIMNEY REALTY**  
 1952 S. Muskego Ave. MI. 5-0045

**WINNIKI REALTY**  
 231 N. 76ta ulica GL. 3-4790

**MUSI ZARAZ BYĆ SPRZEDANY**  
 Lannon Stone, 2 sypialnie, duży garaż, ogrzewany, 1 jadalnia, wygodne karkety, dużo szafek w kuchni, tiled kapielnia, 2 akry grunty. Duża farma na dwa samochody. Olejem ogrzewany. WŁASCIELI, GA. 1-0374. (26)

**2810 S. Logan Avenue**  
 Na jedną rodzinę, 3 sypialnie, kapielnia, ogrzewanie gorącą wodą; garaż. Jedyna mieszka na dużej rodzinie. W dobrej dogodnej okolicy.

**MITCHELL REALTY**  
 907 W. Windlake Ave. MI. 5-3226  
 4 POKOJOWY COTTAGE  
 Beżemont pod całym domem, ogrzewany futrem, kapielnia, tiled lot. Tel. wczorajem GA. 1-1003.

**J. M. Schneider & Son Co.**  
 617 W. Mitchell ulica MI. 5-0622  
 5627 So. Hatley, Cudahy 6-pokojowy w ranch stylu, z kamieniem i drzewy; olejem ogrzewany 1 1/2 garaż; konkretny wjazd lot 60x130. Próbny.

**EDWARD KLAPINSKI**  
 1420 W. Lincoln Ave. MI. 5-0336  
**DO WYNAJECIA**  
 2936 So. 9th Place — 7-pokojowe górne mieszkanie, pełnym ogrzewaniem, kapielnia, mieszka do parkowania samochodu, dla dorosłych. \$75 miesięcznie. — MI. 5-2332.

**Potrzeba Niewiaślat Dziewiąt**  
 Klerki biurowej potrzebują w wydziale "Account Receivable" w MGTOR TRANSPORT COMPANY, 4101 W. Blue Mound Road, na południe do Wisconsin avenue wiadomości.

**ADRESY Directory**  
 FENNIG, C. J., 2324 So. 13ta ul. pominięty W. Lincoln i W. Hayes  
 Duda, w. wykonuje wszelkie roboty plumbierskie. Tel. OK. 2-0933.

**KAZ. PIOTROWSKI**  
 Kontraktor Budowniczy Nowe Domy Biuro: "Koczyński" 3222 S. 53-cia ul. LI. 1-2050

**SOUTH SIDE CHIMNEY CO.**  
 KOMINY CZYSZCZONE, BUDOWANE, NAPRAWIANE FURNESY VACUUMED POKRYWAMY DACHY SIDING  
 LI. 1-2077  
 4334 W. LOOMIS ROAD  
 LI. 1-2077

**Grand Opening Sale**  
 Miska nowa i używana odzież na wielkich wach. Kupujcie teraz dla waszych przyjaciół i krewnych w Polsce.  
 500 Męskich Ubrań, \$8,95  
 300 Męskich Top Coats i Paltotów, \$4,95 i wyżej  
 Męskie Sport Palta od \$2,00 i wyżej

**D & K Clothing Co.**  
 1452 N. 12th Street Corner No. 12th and W. Cherry St. Skład otwarty w poniedziałki, czwartki i piątki do 9ej godzinie wczorajem.

**D-H Chimney Service**  
 Czyścimy Kominy, Budujemy i Reperujemy Furnesy  
 ROLERS VACUUMED Pokrywamy Dachy i Naprawiamy  
 3231 S. 15th Pl. OR. 2-3477

**Kartofle** — 3 100 ft. mierzki, \$5.00; jalka, jabłka, jableczniki, So. 76ta ulica, przez drogę do White Dove tawerny na północ od Nowej Highway 36. (krud. 1go)

**Wypożyczamy Peniądze na Pierwsze Hipoteki**  
 Niskie Raty  
**Frank J. Gapiński**  
 1416 W. Lincoln Avenue Tel. Mitchell 5-0205

**Zakładam, Czyszcymy, Reperujemy i Instalujemy**  
 Wymiar, Klimatyzacji, Automatyce Kontrola.  
 "Zdobyczy Karłowicz Przejadli" Olejki Furacek i Steel Metal Robota Onicki's Heating & Air Conditioning Co.  
 919 So. 13ta Ulica EV. 3-3380

**Chcecie zarobić \$1500.00 od teraz do Czerwca?**  
 Zarobicie \$1500.00 w ciągu 12 wczoraj? Tel. MI. 5-4978. (1,2,3)

**LEKARZE DR. N. J. NOE DENTYSTA**  
 505-A West Mitchell Ulica Telefon ORchard 2-7120

**ADWOKACI Cybulski & Wagner**  
 Zaleskiego wszelkie sprawy wchodzące w zakres prawa.  
 1217 W. LINCOLN AVE. Newark 8a 10 ul. w budowie BUD. TEL. SWERGEN 5-3178

**FONS, STOECKER & MIETUS ADWOKACI**  
 931 West Mitchell Ulica W Budyku Fons & Co. Duple Pietro, Pokój 4-ty Tel. Mitchell 5-1345

**Irena F. Gyzinska**  
 1583 W. Forest Home Ave. ADWOKATKA  
 Tel. Mitchell 5-0300-0801

**Leonard J. Kleczka**  
 Adwokat i Komisarz Sądowy Tel. Mitchell 5-4546 i 4647  
 Biuro: 622 W. MITCHELL UL.

**Jan C. Kleczka, Jr. ADWOKAT**  
 825 West Mitchell Ulica Telefon EVergreen 4-1050

**Leonard F. Laskowski ADWOKAT**  
 Kancelaria Wszelkie Sprawy Wchodzące w Zakres Prawa i Adwokatki  
 Biuro: 4752 So. Packard Ave. Dretski Bldg. Sheridan 4-2600 CUDAHY, WIS.  
 Zamieszkanie: 6438 So. Filbert Ave.

**Victor A. Napieralski**  
 Adwokat i Komisarz Sądowy  
 1227 W. LINCOLN AVENUE  
 Telefon 202 w Bill's Budyku  
 Pokój 202 w Billa's 8-1276

**Józef B. Swiderski**  
 Adwokat i Doradca Prawny  
 Praktykuje we Wszystkich Sądach  
 1720 W. LINCOLN AVENUE  
 Telefon w Biurow: OR. 2-8685

**TALSKY & TALSKY ADWOKACI**  
 1601 West Mitchell Ulica  
 Telefon Mitchell 5-5950

**Jerome S. Wróblewski ADWOKAT**  
 Biuro: 2410 So. 13-ta Ulica  
 Telefon Mitchell 5-6291  
 Biuro otwarte wczorajem do 7 do 9 w poniedziałki i piątki.

**POGRZEBOWI BRUSKIEWITZ**  
 Dom Pogrzebowy  
 2101 W. Mitchell Ulica  
 Telefon Mitchell 5-1013

**Edm. Fennig i Syn**  
 Przewodzą przez pania Fennig i syna Anthonia  
**PRZESIEBIORCY POGRZEBOWI**  
 2906 So. 9th Place LICENCJONOWANI BALSAMISTAMI

**Fennig i Synowie POGRZEBOWI**  
 525 W. Lincoln Avenue MITCHELL 5-5520

**W. J. KORDYS**  
 Powiększony i Odnowiony Dom Pogrzebowy  
 1501 W. Lincoln Avenue Tel. Mitchell 5-1068

**GUTOWSKI Funeral Home POGRZEBOWI**  
 Felix i Leona Pietyrkowski, Właśc. 2001 South 15-ta Ulica  
 Tel. Mitchell 5-0532

**ARTHUR E. PIECHOWSKI**  
 529 W. MITCHELL ULICA  
 PRZESIEBIORCA  
 — 8 KAPLICE —  
 Telefon Mitchell 5-7716  
 Licencjowany Balsamista Największy Zakład Pogrzebowy na Południowej Stronie

**LESZYŃSKI FUNERAL HOME**  
 Daniel Leszczyński, właśc.  
 Pogrzebowy — Osobista Usługa  
 726 E. Center Ul. LOcust 2-6539

**Ryecz i Synowie DOM POGRZEBOWY**  
 Kompletnie Odnowiony  
 1910 West Becher Ulica  
 Telefon Mitchell 5-7410

**ROZGA FUNERAL HOME ZAKŁAD POGRZEBOWY**  
 DWIE KAPLICE  
 Połączone Domy Pogrzebowych Jan J. Rozga i Syn i F. M. Rozga  
 701-703 W. Lincoln Ave. Tel. ORchard 1-5200

**A. ROSOLEK I SYN**  
 Zakład Pogrzebowy  
 KOMPLETNA OBSŁUGA PO NAJNIEJSZYCH CENACH  
 • Papiernicze regulowane dla waszej dogodności.  
 • Pokoje łazienki i muzyki organowej.  
 • Przygotowywanie i wystawa trumien.  
 • Przygotowanie pogrzebu we wszystkich parafiach.  
 1403 W. Hayes Avenue  
 MITCHELL 5-0755

**MAX A. SASS FUNERAL HOME**  
 Nowo Odnowiony Dom Pogrzebowy  
 Przygotowywanie i wystawa trumien  
 Usługa we Dnie i w Nocy  
 1515 W. Oklahoma Ave. MI. 5-4992

**WOJCISZAK-WORDEN FUNERAL HOME**  
 1601 W. Lincoln Avenue  
 Mitchell 5-1199

**WITKOWIAK FUNERAL HOME**  
 1656 South 5ta Ulica  
 Tel. Mitchell 5-2467

**WENTA MONUMENT CO.**  
 3553 South 13-ta Ulica  
 Telefon SHERidan 4-3834  
 Najstarsza Polska Firma Pomników i Nagrobków w Milwaukee.  
 Zakładamy nagrobki do 8ej w. Zrobimy w niedzielę do 4ej popoł.

**Cmentarz Polsko Narodowy**  
 jest miejscem gdzie chcieć się mogiły wstawiać, gdzie być pochowani i narodowości. Wszelkich informacji co do ceny lotów lub 1/2 lotów lub innych spraw związanych z Cmentarzem Polsko-Narodowym, w dzieli wam sekret. fin. Herman Rosdzinski, 8008 S. Herman ulica. Tel. EU. 3-5114. (a)

**Ruch Towarzystw**  
 Tow. św. Anny gr. 62 SPA. odbędzie swe posiedzenie w poniedziałek 4 listopada o godzinie 7:30 wczorajem w sali parafialnej św. Wincentego. Członkowie proszone o licencjowalność.  
 B. O'Neil, sekret.

**Tow. św. Elżbiety gr. 875 ZP.**  
 Rk. odbędzie swe posiedzenie w poniedziałek 4 listopada o godzinie 7:30 wczorajem w sali zwykłych posiedzeń. Obecność każdej członkini obowiązkowa.  
 S. Kus, sekretarka.

**Tow. Polonia gr. 2100 ZNP**  
 odbędzie swe posiedzenie w poniedziałek 4 listopada o godzinie 7:30 wczorajem w Szkole p. 1675 W. Becher ul. Uprasa się członkowie o licencjowalność.  
 W. Wozniak, prezes.  
 A. Karpowicz, sekret.

**Tow. św. Cecylii gr. 961 ZPRK.**  
 odbędzie swe posiedzenie mieszczące w sobotę 2 listopada o godzinie 7:30 wczorajem w sali parafii św. Wincentego. Ważne sprawy wymagają obecności wszystkich członkin.  
 Leona Wozniak, prezeska.  
 Helena Pastusiewicz, sekret.

**Tow. św. Józefa gr. 952 ZPRK.**  
 odbędzie swe posiedzenie mieszczące w poniedziałek 4 listopada o godzinie 7:30 wczorajem w sali parafii św. Józefa. Ważne sprawy wymagają obecności wszystkich członkin.  
 St. Rucka, sekretarka.

**Tow. św. Józefa gr. 189 Związk. Polak w Ameryce**  
 odbędzie swe posiedzenie mieszczące w poniedziałek 4 listopada o godzinie 7:30 wczorajem w sali parafii św. Józefa. Ważne sprawy wymagają obecności wszystkich członkin.  
 Maria Palińska, sekret.

**Tow. Głos Polak gr. 189 Związk. Polak w Ameryce**  
 odbędzie swe posiedzenie mieszczące w poniedziałek 4 listopada o godzinie 7:30 wczorajem w sali parafii św. Józefa. Ważne sprawy wymagają obecności wszystkich członkin.  
 Helena Witkowska, sekret.

**Tow. św. Kazimierza Królowicza gr. 600 ZPRK**  
 odbędzie swe posiedzenie mieszczące w sobotę 6 listopada o godzinie 7:30 wczorajem w Dómu Zjednoczenia. Obecność wszystkich członkin jest pożądana z powodu ważnych spraw.  
 Stanisław Franczyk, prezes.  
 Helena Gólczyńska, sekret.

**Tow. św. Karola Marcinowskiego gr. 365 Z.N.P.**  
 odbędzie swe posiedzenie mieszczące w środę 6 listopada o godzinie 7:30 wczorajem w Dómu Zjednoczenia. Obecność wszystkich członkin jest pożądana z powodu ważnych spraw.  
 Jan Sadowski, prezes.  
 Piotr E. Walczyk, sekret.

**POSIEDZENIA**  
 GMINA 8 ZNP  
 Posiedzenie miesięczne Gminy 8 ZNP odbędzie się we wtorek 6 listopada o godzinie 8:00 wczorajem w Dómu Związkowym. Delegaci proszeni o licencjowalność.  
 Jan Sadowski, prezes.  
 Jadwiga Sobchack, sekret.

**Nowe Warunki Prenumeraty**  
 Miesięcznej (wieszczonego) wydania Kurjera Polskiego Obowiązuje od 1go marca, 1957  
 W mieście Milwaukee, West Allis i Wauwatosa  
 Pojedynczy numer  
 w agencjach..... 10c  
 Przez roznościela, tygodniowo..... 48c  
 Przez pocztę,  
 Rocznie.....\$20.00  
 Półrocznie..... 10.00  
 Kwartalnie..... 5.00  
 Miesięcznie..... 1.75  
 Miejskie wydanie do dalszych okolic, poza wyżej wymienionymi miejscowościami: —  
 Przez pocztę,  
 Rocznie.....\$17.00  
 Półrocznie..... 8.50  
 Kwartalnie..... 4.50

**ŻĄDA ODSZKODOWANIA ZA ZATRUCIE BARWNIKIEM**  
 Miłwaucki adwokat Jesse Hanush w imieniu pani Heleny Uffen z Terra Haute, Ind., winił skargę o odszkodowanie przeciw Fiebing Chemical Co. z pn. 516 S. 2ga ul., której barwnik miał się przyznać do zatrucia jej córki. Uzczyżnia ona czarnego barwniku do czyszczenia trzewików i wskutek tego nogi jej zapuchły i zostają zarażone.

**GREENDALE ZAMIERZA KUPIĆ GRUNT NA PARK**  
 Wiośka Greendale planuje zakupno handlowej własności na park w środku wioski i w tej sprawie odbędzie się przesłuchanie w szkole Greendale.

**Własności proponowane**  
 należą do Rite Realty Co. i są w granicach Dale Creek i Broad ul. Około 200 obywateli wniosło petycję o park i ją podpisał.

**DO MILWAUKEE PRZYBYWA POLICJANTKA Z IZRAELI**  
 Kapitan Victoria Nasim, asystentka ministra policji w Izraelu używając mowę we wtorek w południe w klubie Brynwood w sprawie bondów na rzecz Izraeli.

**Będzie też mowa**  
 Julius Ginsburg z Chicago. Dane będą nagrody tym, którzy najwięcej sprzedali bondów.

**Wszystkim krewnym i znajomym**  
 donosimy że smutną wiadomość, że moja niekochana siostra, matka, matka, matka, siostra, teściowa i babcia  
 SI. ZOFIA J. TATERA (z domu Lagowska)

**została się z tym światem**  
 czwartek rano, dnia 21go października, po długiej i ciężkiej chorobie, zaprzyniona salarmentami św., przeżywszy 49 lat. Zmarła urodziła się 27go sierpnia, 1907 w w. 3rd, w Chicago. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek rano o godzinie 8:30 z kapłanem pp. L. Ryecz i Synów, 1910 W. Becher ulica, do kościoła św. Alfonsa, pod nr. 5980 W. Loomis Road, Greendale o godzinie 10ej, z udziałem cmentarza św. Wojciecha na miejscu rezzerwacji.

**Wszystkim krewnym i znajomym**  
 donosimy że smutną wiadomość, że moja niekochana siostra, matka, matka, matka, siostra, teściowa i babcia  
 SI. ZOFIA J. TATERA (z domu Lagowska)

**została się z tym światem**  
 czwartek rano, dnia 21go października, po długiej i ciężkiej chorobie, zaprzyniona salarmentami św., przeżywszy 49 lat. Zmarła urodziła się 27go sierpnia, 1907 w w. 3rd, w Chicago. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek rano o godzinie 8:30 z kapłanem pp. L. Ryecz i Synów, 1910 W. Becher ulica, do kościoła św. Alfonsa, pod nr. 5980 W. Loomis Road, Greendale o godzinie 10ej, z udziałem cmentarza św. Wojciecha na miejscu rezzerwacji.

**Wszystkim krewnym i znajomym**  
 donosimy że smutną wiadomość, że moja niekochana siostra, matka, matka, matka, siostra, teściowa i babcia  
 SI. ZOFIA J. TATERA (z domu Lagowska)

**została się z tym światem**  
 czwartek rano, dnia 21go października, po długiej i ciężkiej chorobie, zaprzyniona salarmentami św., przeżywszy 49 lat. Zmarła urodziła się 27go sierpnia, 1907 w w. 3rd, w Chicago. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek rano o godzinie 8:30 z kapłanem pp. L. Ryecz i Synów, 1910 W. Becher ulica, do kościoła św. Alfonsa, pod nr. 5980 W. Loomis Road, Greendale o godzinie 10ej, z udziałem cmentarza św. Wojciecha na miejscu rezzerwacji.

**Wszystkim krewnym i znajomym**  
 donosimy że smutną wiadomość, że moja niekochana siostra, matka, matka, matka, siostra, teściowa i babcia  
 SI. ZOFIA J. TATERA (z domu Lagowska)



Słowianie Pionierami Górnictwa

Niedawno minęło 400 lat od śmierci znakomitego badacza i znawcy szesnastowiecznego górnictwa i hutnictwa w Europie, uczynnego, humanisty Grzegorza Agricoli, który w swych dziełach stwierdził, że górnictwo i hutnictwo rozwinęły się wcześniej u Słowian niż u Niemców.

Agricola, którego właściwe nazwisko brzmiało Georg Bauer, urodził się 24 marca 1494 r. w sasko-silnieńskim miasteczku Glauchau. Początkowo poświęcił się na filologię teologiczną i filologię klasycystyczną, które to przedmioty studiował za uniwersytetami Lipskim i Wittenberskim. W 1518 r. uzyskał tytuł bakałarza sztuk wyzwolonych, obejmując kierownictwo nowo utworzonej uczelni w Zwickau, gdzie wykładał języki starohelenaistyczny i grecki.

Okres, w którym uwyła młodość Agricoli, to okres wielkich ruchów reformacyjnych w Niemczech.

WE WŁOSZECH

Agricola porzucił wygodny fotel profesorski w Zwickau i udaje się do Włoch, gdzie przez trzy lata studiuje nauki przyrodnicze. Poznaje dzieła Arystotelesa i Awicenny, studjuje jednego z najstarszych przyrodników, Pliniusza. Owocem tych studiów jest tytuł doktora filozofii i doktora medycyny, nadane mu przez uniwersytet boloński.

Głośna stała się w Bolonii, przeprowadzona przez Agricola w 1525 r., obrona jego doktorskiej pracy medycznej, w której omawiał traktat greckiego lekarza Galena, odznaczający się niezwykłą postępowością na dł średniowiecznych praktyk lekarskich.

BADANIA WARUNKÓW PRACY GÓRNIKÓW

W 1527 r. Agricola osiada jako lekarz miejski w Chemnitz. Pacjentami jego są górnicy i hutnicy, pracujący w kopalniach i hutach Rudaw — gór ciągnących się na granicy Saksonii i Czech.

Ażeby bliżej zapoznać się z warunkami zdrowotnymi panującymi wśród górników, Agricola wybiera się na drogę, południową stronę Rudaw, do czeskiego ośrodka górnictwa Jachimowa, zwanego po niemiecku Joachimsthal.

Przebywając przez pięć lat w Jachimowie, Agricola poznł dokładnie nie tylko warunki zdrowotne panujące wśród górników i hutników oraz ich rodnin, ale również zbadł dokładnie warunki ich pracy i technologii produkcji górnictwa-hutnictwa.

Po opuszczeniu Jachimowa, w którym pracował jako lekarz kopalniany oraz jako ślusarz miejski, w 1533 r. powrócił do ojczystej Saksonii i osiadł w Chemnitz, pełniąc funkcje fizyka miejskiego i burmistrza tego miasta. Po dwudziestu dwu latach niestrudzonej działalności pisańskiej i praktycznej, dokonał tam życia 21 listopada 1555 roku.

DZIEŁO NAUKOWE

Pierwsza praca Agricoli — "Bernannus, czyli dialog o górnictwie i metalurgii", ukazała się w 1550 r. w Bazylei, wywołując zaciekłe spory. Wśród obrońców jej znalazł się znakomity filozof, humanista holenderski, Erazm z Rotterdamu.

DUKE ELLINGTON DA KONCERT JAZZOWY

Dnia 11 listopada w wyższej szkole Marquette przy Wisconsin ul. odbędzie się koncert Duke Ellingtona i jego Newport orkiestry składającej się z 15tu muzyków. Będzie to koncert jazzowy.

HUTNICICTWO U SŁOWIAN

W jednym z dzieł Agricoli znajdujemy szczegółowo ujęte twierdzenie, że górnictwem i hutnictwem w zaimowały się Słowianie znacznie wcześniej niż Niemcy.

Główne dzieła Agricoli, nad którym pracował on przesłał dwadzieścia lat, "De re metallica" — "O sztuce metalowej" — składa się z 12 ksiąg. Dzieło to, które ukazało się w 1556 r., w kilka miesięcy po śmierci Agricoli, przez z jego dnia stało się ono jedyną naukową podręcznik o hutnictwie i górnictwie. Dzieło to było niejednokrotnie przedrukowywane i rozpowszechniane w całej Europie.

Agricola podaje w nim szczegółowy opis kopalni odczynkowych i szybów kopalnianych, drewnianych sztolni i innych urządzeń, znajdujących się w ówczesnych kopalniach. Opisuje on sposoby eksploatacji bogactw ziemnych, techniki samego urboiku kopalnianego i jego wydobycia na wierzchołkach późniejszej przerobki. W rozdziałach zajmujących się hutnictwem, Agricola podaje szczegółowe opisy dawnych i udoskonalonych pieców hutniczych.

GENY POSZŁY W GÓRĘ — STWIERDZA INDEKS

Cyfra ogłoszona przez federalne biuro statystyk robotniczych wykazuje, że koszty utrzymania w Milwaukee oraz innych miastach znów poszły w górę.

Przebieganie cen w tym roku są wyższe 3.3% od przeszłorocznych, biorąc szereg podstawowych artykułów w handlu detalicznym.

Jeśli okres 1947-49 przyjmujemy jako 100, obecny poziom cen wyraża się cyfrą 124.3.

Robotnicy, którzy mają z gwarantowaną przez kontrakty pracę automatyczną zwiększają płacę ostosowaną do skali cen — otrzymają wyrównanie w danym wypadku, zwiększenie o 2 do 5 centów na godzinę lub nawet więcej.

W Milwaukee zdrożały koszty rozrywki i pewna gazeta, odzież, dzierzawa, opieka lekarska i inne usługi.

Namiastem staniała w okresie sprawozdawczym żywność, szczególnie owoce, jagny, mięso i drob oraz ryby.

261 PRZECHODNIÓW ZAPŁACILO GRZYWNY

W zeszłym tygodniu policja aresztowała 200 osób, które nieogłębnie przechodziły przez ulice, nie zważając na światła na naronikach, a 261 osób otrzymało kartki z ostrzeżeniem — jak powiedział dep. inspektor policji Hugo Goehlen.

Również w tym samym czasie zaarrestowano 36 automobilistów, którzy nie zatrzymali awt gdy przechodziły osoby mające prawo przejeżdża. Od 4 miluje policja aresztowała 12,000 przechodniów za nieogłębne przechodzenie.

Trzeba zastosować się do światła na naronikach aby ujęć aresztowania.

ZNALEZIONO KORAL MAJĄCY KSZTAŁT PŁASTRU MIODOWEGO

Robotnicy zatrudnieni na 25tej ul. przy moście drogi ekspresowej wyśladili kawał ziemi, w której znaleźli koral w kształcie plastra miodowego.

J. Emielty, asystent geologa w plicym muzeum, powiedział, że koral może liczyć 380 milionów lat. Pochodzi on z tego czasu kiedy Milwaukee pokryte było wodą i solą przed wielkim wywołaniem lodowym. Taki sam koral był znaleziony w powiecie Door. Inny koral tego samego typu znaleziono na granicach Domu Zniechęry.

PARADA Z RACJI OTWARCIA DROGI

W niedzielę o 2 po południu urzędowa będzie wielka parada z racji otwarcia drogi Port Washington. Będzie to parada postępu i zacieśnienie na parceli do parkowania samochodów spółki Milwaukee Gear i pójdzie na północ po drodze Port Washington do centrum zakupów Port Bender i zwróci się do centrum zakupów Bay Shore, gdzie odbędzie się program.

W parady będą stare jak rwnież nowe samochody i ekipunkne budowy dróg. Najnowsze samochody (1958) będą atrakcją.

DOCHODZEM NA SPRAWIE POPEKANYCH SZYB

Urzednicy lotniska Mitchell starają się dowiedzieć z jakiego powodu popekły szyby w oknach w stacji lotniczej.

W midczyście powiatowa komisja lotniska uchwalila przyjmować oferty na nowe szyby.

Roger Sekadlo, dyrektor lotniska, powiedział, że nie nie wykazuje żeby szyby popekaly wskutek uderzenia twarzym narzedziem lub wystrzałem z wiatrowki.

Trzy wielkie okna w ścianie w jadalni popekaly a imie w przedpokoju i kafeterii.

PRZEDSTAWIENIA NA OCHRONKI DZIECIECIE

Organizacja znana pod nazwa Northwest Kiwanis Club urzadzla przedstawienie wode-wilowe 7, 8 i 9 listopada w auditorium szkoły wyższej Wauwatosa pn. 1732 Wauwatosa ave., w mieście Wauwatosa.

Przedstawienie pod tytułem "The Holiday Escapades" ("Swiętace Faskady"), odzwierciedlające obchody świąt amerykańskich, będzie w dwunastu odsłonach i wystąpi w nim około 200 ludzi.

Dochód przeznaczony jest na cztery milwaukee sierościanki — katolickie, żydowski i protestanckie.

STAN POGODY

W Milwaukee i okolicy: — POCHMURNO i deszcz w sobotę i w niedzielę.

NAJNIŻSZA temperatura w niedzielę rano około 30 stopni, NAJWYŻSZA po południu około 40 stopni.

WSCHÓD słońca w niedzielę o godzinie 6:28, ZACHÓD o godzinie 4:42.

Notatki Milwauckie

DZIS. — Dzisiaj Dzień Zduszy, jutro Huberta.

ROCNICA. — Przeniesienie prochów Nieznanego Żołnierza do Warszawy — 1925.

ODDZIAŁ. — Oddział ćwiczebny Posterunku Jakubka Nr. 67, P.L.W.A. zaprasza weteranów i szerszą publiczność na swą zabawę karanią, którą urzadzla na zasilenie kupa — w sobotę i niedzielę 2 i 3 listopada w domu Posterunku Wilsona, pn. 977 W. Lincoln ave. Oddział gwarantuje wesołą zabawę i zadowolenie z fantów.

SWIETO. — Weterani, — członkowie Stow. Weteranów Armii Polskiej w Ameryce uczynią przysiężkę niedzieli — wraz z Korpusami Pomocniczymi — pamięć swych poległych i zmarłych kolegow udają się wspólnie na mszę św., która za ich dusze będzie odprawiona w kościele św. Wojciecha w South Milwaukee o 9:30 rano. Msza św. — za staraniem zarządu stowowego — odprawiana jest co roku w okresie Dnia Weterana, w jednej z parafii, które przeprowadzają składki na Fundusz Inwalidzi.

SPORTOWCY. — Klub sportowy "Polonia" zaprasza miłośników tańca na zabawę wilkolakową urzadzana w sobotę wieczorem 2 listopada w sali Pułaskiego na W. Grant ul. w przy S. 15 Pl. Do tańca przygrywa doskonała orkiestra — a to wystarczy na uczynienie zabawy wesołą.

PROGRAM. — W każdą niedzielę rano o godzinie 9-tej, ze stacji radiowej WRJN, na fali 1400 nadawany jest program Kąpiel Kobatanek w języku polskim, prowa d o z y przez Stowarzyszenie Polskich Kobatanów w Milwaukee.

ZAMIANOWANY. — Carl M. Batche, zamieszkały pn. 3869 N. 55 ul., zamianowany został przewodniczącym komitetu obchodu Dnia Lojalności urzadzanego 1-ego maja przez Weteranów Wojen Zagranicznych (VFW). Zamianował go komendant naczelny VFW Richard L. Roubeski z Indianapolis, Ind.

FILMY. — Dzisiaj rozpoczyna się w muzeum miejskim pierwsza z serii sobotnich pokazów filmow naukowych. Dzisiaj wyświetlony ma być "Mud-lark", w sobotę 9-go listopada, "So Dear To My Heart", a 16 listopada, "Bush Country Adventure". Pokazy odbywają się o 10:30 przed południem i o 2:00 po południu w sali odczytowej.

KOLEGIA. — Uniwersytet Marquette i pięć kolegow wiscousińskich są w posród 345 przywatnych uczelni w całym kraju korzystających z przydziału \$1,832,760, z Fundacji Edukacyjnej Esso. Cztery inne kolegia w Wisconsin korzystać będą pośrednio z przydziału w sumie \$10,000 przyznanego Radzie Wspomagającej Male Kolegia.

TURA. — Milwaukee Klub Kiwanis zaprosil przeszło stu duchownych na obdycie z nimi tury inspekcyjnej po zakładach spółki International Harvester, urzadzanej z racji 9-go dorocznego obchodu Dnia Kieru-Przemysłu w środę 6 listopada. Po zwiedzeniu zakładów Harvester pn. 1714 W. Bruce ul., duchowni — włączając księży katolickich — podejmowani będą obiadem w srodowisku War Memorial Center. Przemienienie na obdycie wygłosi William C. Brice, zarządca produkcji zakładów International Harvester Co.

ŻĄDA PRZEDŁUŻENIA KUPNA OBOZU TRAILERÓW

Stow. Midwest Investment z Chicago nie jest w stanie otrzymać pieniędzy na posiadłość w Chicago i dlatego żąda od milwauckiej rady powiatowej przedłużenia kupna obozu trailerów przy drodze 100 i W. Greenfield ave., na którym to terenie planuje pobudować rekreacyjnie srodowisko dla robotników.

Stow. powyższe na początku roku podało ofertę kupna za sume \$231,000 i rada powiatowa ostatecnie przyjala. Sprawa ta miała być ostatecznie załatwiona w tym tygodniu, lecz Stow. Midwest nie może dostać pieniędzy i żąda przedłużenia do 28 grudnia.

DZIS GŁOSOWANIE ROBOTNIKÓW TELEFONU

Członkowie i członkinie unii w spółce telefonicznej odbędą zebranie w Posterunku Nr. 1-szy Legionu Am. w sprawie głosowania o kontrakcie z firmą Wisconsin Telephone Company.

Panna Zita Rinsel, prezeska unii powiedziała, że ugoda co do kontraktu, była przyjęta przez komitet unii i przedstawiciele spółki, aby podwyżka wynosiła tygodniowo o \$3 więcej i ma ta umowa obowiązywać przez 15 miesięcy. Do unii należy 538 pracowniczek i pracowników w stacjach telefonicznych i w biurze spółki.

PLAN PARKINGÓW PRZY MITCHELL UL.

Do rady miejskiej została wniesiona rezolucja o rozszerzenie parceli do parkowania samochodów przy Mitchell ul. w dystrykcie składów.

Rezolucja poleca przesuwanie lokacji nowych parceli pomiędzy S. 7-mą i S. 13-ą oraz S. 9-ą i S. 12-ą; S. 11-ą i S. 13-ą, a także W. Burnham i W. Maple ul. W tej sprawie odbędą się przesłuchania.

WETERANI. — Stowarzyszenie Kupców Vliet ul., przygotowuje się do dorocznego bankietu i balu urzadzającego z okazji obchodu Dnia Weterana. Impreza odbędzie się dnia 12 listopada o godzinie 6:30 wieczorem w Amber Manor pn. 3427 W. Lisbon ave.

MÓWCA. — Dnia 15 listopada, przybędzie do Milwaukee dep. Paul V. Lemkau, profesor publicznej administracji zdrowotnej na uniwersytecie John Hopkins, w Baltimore, Md., który wygłosi nową na dorocznym zebraniu i obdycie organizacji Milwaukee County Mental Health Association w klubie Allis-Chalmers przy S. 7-0 i W. Washington ul. Tematem jego przemówienia będzie walka z chorobą umysłową. Dr. Lemkau, autor wielu księzek i artykułów na temat chorób umysłowych i zdrowia publicznego założył w New Yorku komisję zdrowia umysłowego.

POCZTA. — Pocztmistrz milwaucki Frederick C. T. John ogłosił w tych dniach, że obecnie przyjmowane są aplikacje osób chętnych przyjąć pracę na poczcie w okresie przedświątecznym. Aplikanci muszą być gotowi zacząć pracować pomiędzy pierwszym i 16 grudnia. Szczegółne względy oczekującej czynnym chcących pracować czynnymi dniami w sezonie świątecznym. Blankiety aplikacyjne otrzymać można w okienku Nr. 1 na głównej poczcie oraz w stano-wisku bliższe pracy pn. 634 N. 2 ul.

PATRONATY DLA KURYERA

Table with 2 columns: Patron name and amount. Includes names like Wiktor Godlewski, Kenosha, Wis., Antoni Smulewicz, Pine Island, Ill., etc.

Epidemia Grypy w Polsce Rozszerza Sie

Powoluje się na komunikat ministerstwa zdrowia, Radio Warszawa w audycji z 22 października b.r. podało, że epidemia grypy "rozszerza się nadal w Polsce, obejmując nowe miasta i powodując znaczną abstencję w fabrykach i kopalniach".

W niektórych tylko województwach Polski, jak na przykład we wrocławskim odcie gdańskim, nastąpiło "pewne przesilenie grypy". Natomiast w województwie katowickim, gdzie stwierdzono 45,000 zachorowań, grypa rozszerza się nadal. Podobnie rzecz ma się w Łodzi, gdzie zanotowano już 24,000 zachorowań oraz w woj. szczecińskim, gdzie chorych jest ponad 20,000.

Znaczną ilość wypadków stwierdzono również w woj. bydgoskim (około 11,000) i w bielsztoczkim (około 6,000). W audycji z 21 października b.r. Radio Warszawa podało, że w woj. wrocławskim choruje "dotychczas" na grupę 45,000 osób, a w gdańskim, 23,000.

W Warszawie zanotowano dotychczas 66,000 zachorowań. "Tylko ostatnio — informuje Radio Warszawa — do poradni stołecznej zgłosiło się około 11,000 chorych". Aby zapobiec dalszemu szerzeniu się epidemii grypy wśród dzieci i młodzieży, "przerwać" zajęcia w 19 dalszych szkołach warszawskich, a kilka dni przed tym w 14 szkołach. (FEP)

MIEJSCY LOBYŚCI WYDALI \$17,056.00

Milwauccy lobyścici wydalili na swą działalność w Modison, podczas tegorocznej sesji legislatury stanowej \$17,056, jak wykazał raport lekarskiego Stanisława Witkowskiego, złożony u sekretarza stanowego. Koszt ten pokrywa działalność sześciu asystentów rzecznika miejskiego, trzynastu adwokatów i innych pracowników miejskich, którzy wysłani byli na sesję legislatury w różnych sprawach dotyczących miasta.

Największą sumę bo \$9,105 wydano gaże zastępcemu rzecznika i sekretarzi. Suma \$5,904 wydana była na o-biady, podróz i hotel, podczas gdy \$2,046 wydano na sprowadzenie całej legislatury i oprowadzenie jej po porcie milwauckim.

RADIO PROGRAM

Stacja WMIL, 1290 kilocylki, Milwaukee, Wis., jest nadawany w każdą niedzielę po południu, od godziny 2:30 do 2:45. Nastawcie wasze aparaty na ten czas. (Ogl.)

Advertisement for M.S. BATORY featuring a candle and text: "Na SWIETA do POLSKI M.S. BATORY odplywa z QUEBEC (Kanada) dn. 10. GRUDNIA".

Advertisement for Gdynia America Line featuring a ship and text: "Gdynia AMERICA LINE Zetaszacie się do lokalnych biur podróży, lub PICKFORD & BLACK, Limited General Agents".